



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 30.4.2015.
C(2015) 2771 final

ANNEX 1

PRILOG

Odluci Komisije

o izmjeni Odluke C(2013) 1573

**o odobrenju smjernica za zaključenje operativnih programa donesenih za pomoć iz
Europskog fonda za regionalni razvoj, Europskog socijalnog fonda i Kohezijskog fonda
(2007. - 2013.)**

Pojmovnik

Zbog jasnoće i čitljivosti u smjernicama su korišteni sljedeći pojmovi.

<i>Opća uredba</i>	Uredba Vijeća (EZ) br. 1083/2006 od 11. srpnja 2006. o utvrđivanju općih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu i Kohezijskom fondu i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1260/1999
<i>Uredba o EFRR-u</i>	Uredba (EZ) br. 1080/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o Europskom fondu za regionalni razvoj i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1783/1999
<i>Uredba o ESF-u</i>	Uredba (EZ) br. 1081/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o Europskom socijalnom fondu i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1784/1999
<i>Provedbena uredba</i>	Uredba Komisije (EZ) br. 1828/2006 od 8. prosinca 2006. o utvrđivanju pravila za provedbu Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 o utvrđivanju općih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu i Kohezijskom fondu i Uredbe (EZ) br. 1080/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o Europskom fondu za regionalni razvoj
<i>Program</i>	Operativni program u skladu s definicijom iz članka 2. Opće uredbe
<i>Prioritet</i>	Prioritetna os u skladu s definicijom iz članka 2. Opće uredbe

SMJERNICE ZA ZAKLJUČIVANJE 2007. – 2013.

1. OPĆA NAČELA ZA ZAKLJUČIVANJE

Ove se smjernice primjenjuju na zaključivanje programa u okviru strukturnih fondova (EFRR, ESF) i Kohezijskog fonda koji su provedeni u skladu s odredbama Opće uredbe koje se odnose na razdoblje 2007. – 2013. U pripremi ovih smjernica uzelo se u obzir iskustvo sa zaključivanjem programa koji su sufinancirani u razdoblju 2000. – 2006.

Zaključivanje programa odnosi se na financijsko podmirivanje nepodmirenih proračunskih obveza Unije isplatom konačnog iznosa nadležnom tijelu za svaki program, povratom iznosa koje je Komisija pogrešno isplatila državi članici i/ili opozivom bilo koje konačne isplate. Odnosi se i na rok do kojeg sva prava i obveze Komisije i država članica ostaju na snazi za pomoć operacijama. Zaključivanje programa ne dovodi u pitanje pravo Komisije na uvođenje financijskih ispravaka.

2. PRIPREMA ZA ZAKLJUČIVANJE

2.1. Osposobljavanje

Komisija će u bliskoj suradnji s državama članicama pružati smjernice u okviru seminara i osposobljavanja koji će se održavati prije zaključivanja programa.

2.2. Izmjena odluka Komisije za programe

Zahtjev za izmjenu odluke za program, uključujući izmjenu financijskog plana za prijenos sredstava između prioriteta istog programa i u okviru istog cilja i elemenata tog cilja te istog fonda¹, može se podnijeti do konačnog datuma prihvatljivosti izdataka, a to je 31. prosinca 2015.

Međutim, kako bi se na vrijeme pripremilo zaključivanje, Komisija preporučuje podnošenje zahtjeva za izmjenu do 30. rujna 2015. Konačni datum prihvatljivosti izdataka ili rok za podnošenje dokumenata o zaključenju neće se produljiti zbog vremena potrebnog za obradu zahtjeva za izmjenu.

Svaki zahtjev za izmjenu plana financiranja koji uključuje prijenos između strukturnih fondova (zbroj sredstava ESF-a i EFRR-a mora ostati isti prije i poslije prijenosa koji se može odnositi samo na obveze iz tekuće i budućih godina navedenih u planu financiranja programa) ili se između programa mora podnijeti do 30. rujna 2013. kako bi se osiguralo dovoljno vremena za donošenje odluke do 31. prosinca 2013.² Godišnje obveze za razdoblje nakon 31. prosinca 2013. neće se mijenjati.

2.3. Izmjena odluka Komisije o velikim projektima

Zahtjev za izmjenu odluke o velikom projektu (uključujući veliki projekt koji će se provoditi u fazama) može se podnijeti do konačnog datuma prihvatljivosti³.

Analogno izmjenama programa države članice trebale bi pri podnošenju svojih zahtjeva za izmjene voditi računa o tome da u skladu s člankom 56. stavkom 1. i člankom 89. stavkom 1. Opće uredbe ne postoji mogućnost produljenja konačnog roka za prihvatljivost izdataka ili roka za podnošenje

¹ Time se želi osigurati poštovanje odredaba članka 22. Opće uredbe.

² U skladu s člankom 33. stavkom 2. Opće uredbe Komisija donosi odluku o reviziji programa najkasnije tri mjeseca nakon što država članica podnese službeni zahtjev.

³ Ranije podnošenje može se smatrati prihvatljivim ako je nužno osigurati učinkovito reprogramiranje sredstava koja nisu iskorištena u okviru odluke o velikom projektu.

dokumenata o zaključivanju. U skladu s tim Komisija preporučuje podnošenje zahtjeva za izmjenu do 30. rujna 2015. kako bi Komisija imala dovoljno vremena za temeljitu procjenu zahtjeva za izmjenu.

Države članice trebaju do 30. lipnja 2015. Komisiji dostaviti popis velikih projekata za koje predlažu provedbu u fazama u skladu s odjeljkom 3.3. smjernica. Druga faza trebala bi biti prihvatljiva za financiranje sredstvima strukturnih fondova i/ili Kohezijskog fonda u razdoblju 2014. – 2020., kada bi trebala biti provedena i završena. Projekt koji se provodi u fazama razmatra se u cjelini i smatra se dovršenim tek nakon što se obje faze provedu u zadanim rokovima. Komisija će procijeniti prijedloge država članica u cilju postizanja dogovora o revidiranim vremenskim rasporedima za dovršenje velikih projekata te radi izmjene odluka o već odobrenim projektima (vidjeti napomenu COCOF-a 12/0047/02).

3. PRIHVATLJIVOST IZDATAKA

3.1. Konačni datum prihvatljivosti izdataka i primjenjiva pravila

U skladu s člankom 56. stavkom 1. Opće uredbe konačni datum prihvatljivosti izdataka koje su platili korisnici je 31. prosinca 2015. U skladu s člankom 78. stavkom 1. Opće uredbe prihvatljivi izdaci su izdaci koje plaćaju korisnici u provedbi operacija te pripadajući javni doprinos koji je plaćen ili se mora platiti korisnicima u skladu s uvjetima kojima podliježe javni doprinos. To znači da s izuzetkom državnih potpora, za koje postoji obveza plaćanja javnog doprinosa do datuma podnošenja zahtjeva za završnu isplatu Komisiji, ne postoji propisani rok za plaćanje javnog doprinosa korisnicima. Međutim, u slučaju instrumenata financijskog inženjeringa javni doprinos plaća se korisniku do kraja razdoblja prihvatljivosti. Izdaci koje su platili korisnici moraju se potkrijepiti računima s potvrdom plaćanja ili računovodstvenim dokumentima jednake dokazne snage.

Ne postoji nikakav drugi propisani rok za odabir projekata koji vrši upravljačko tijelo ili za ispunjavanje pravnih i financijskih obaveza na nacionalnoj razini.

Prihvatljivi su i sljedeći izdaci:

- izdaci navedeni u članku 56. stavku 2. Opće uredbe, članku 7. stavku 4. Uredbe o EFRR-u te u članku 11. stavku 3. Uredbe o ESF-u;
- izdaci navedeni u članku 78. stavku 6. Opće uredbe, u kontekstu instrumenata financijskog inženjeringa (vidjeti odjeljak 3.6. smjernica);
- izdaci navedeni u članku 49. stavku 53. Provedbene uredbe;
- izdaci za državne potpore kojima se ispunjava uvjet iz članka 78. stavka 1. podstavka 2. Opće uredbe (vidjeti odjeljak 3.8. smjernica).

Povlačenja neispravnih iznosa iz zahtjeva za isplatu podnesenih Komisiji smatraju se konačnima. Nije dopušteno ponovno prijavljivanje prethodno povučenog nepravilnog izdatka u zahtjevu za isplatu, osim ako se za neispravne iznose naknadno ustanovi da su ispravni i prihvatljivi⁴.

3.2. Posebna pravila u pogledu prihvatljivosti koja su primjenjiva na velike projekte

U skladu s člankom 39. Opće uredbe veliki projekt je operacija koja se sastoji od niza radova, aktivnosti ili usluga namijenjenih za dovršenje nedjeljivog zadatka točno određene gospodarske ili tehničke naravi s jasno utvrđenim ciljevima i ukupnim troškovima većim od 50 milijuna EUR⁵.

⁴ Usp. točka 3. napomene COCOF-a 10/0002/02.

U slučajevima kada je odluka Komisije o velikom projektu donesena prije izmjene praga za velike projekte koji se odnosi na projekte zaštite okoliša (tj. prije 25. lipnja 2010.⁶), velikim projektima smatraju se i projekti čiji ukupni trošak nije veći od 50 milijuna EUR⁷.

Odobreni veliki projekt trebao bi se smatrati odobrenim i operativnim ako su ispunjena sljedeća dva uvjeta:

- projekt je dovršen: predviđene aktivnosti provedene su⁸ na način predviđen odlukom Komisije o velikom projektu;
- projekt je u upotrebi⁹.

Nacionalna tijela trebala bi osigurati dovršetak sufinanciranog velikog projekta kako je gore navedeno (osim ako se primjenjuje odjeljak 3.3. smjernica) do datuma podnošenja dokumenata o zaključenju kako bi se omogućilo postizanje prioritarnog cilja ili ciljeva povezanih s njim te ispunjenje njegove svrhe i funkcije. Informacijama koje su države članice dostavile u završnom izvješću trebalo bi se omogućiti Komisiji da donese zaključke u tom pogledu.

3.3. Posebna pravila za faznu provedbu velikih projekata tijekom dva programska razdoblja

Kako je objašnjeno u napomeni COCOF-a 12/0047/02, Komisija preporučuje utvrđivanje popisa velikih projekata koji se provode u fazama oko kojega bi se Komisija trebala usuglasiti s predmetnim državama članicama kako bi se smanjio rizik od nedovršenosti (a time i neprihvatljivosti) velikih projekata.

Taj bi popis trebalo uključiti u završno izvješće predmetnog programa (vidjeti odjeljak 5.2.7. smjernica).

Kako bi službeno zatražila faznu provedbu velikog projekta, država članica trebala bi podnijeti prijavu za veliki projekt u kojoj se predviđa fazna provedba velikog projekta tijekom dva programska razdoblja ili zahtjev za izmjenu odgovarajuće odluke Komisije u skladu s postupcima primjenjivima na izmjenu odluka Komisije o velikim projektima (vidjeti odjeljak 2.3. smjernica).

Komisija može prihvatiti zahtjeve za faznu provedbu velikih projekata tijekom dva razdoblja ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Komisija projekt nije odobrila kao veliki projekt (infrastrukturno ili proizvodno ulaganje) u programskom razdoblju 2000. – 2006.;
- projekt ima dvije jasno odvojene faze s fizičkog i financijskog gledišta. Fizički opseg svake faze i odgovarajuća dodjela financijskih sredstava trebali bi biti primjereno opisani i taj bi opis trebao biti dio revizorskog traga. Dodjelu financijskih sredstava za svaku fazu trebalo bi utvrditi dovođenjem u vezu s fizičkim komponentama svake faze kako bi se izbjeglo dvostruko prijavljivanje istog troška Komisiji;

⁵ Uredba (EU) br. 539/2010 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. lipnja 2010. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006 o utvrđivanju općih odredaba o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu i Kohezijskom fondu, s obzirom na pojednostavljenje određenih zahtjeva i odredaba u vezi s financijskim upravljanjem.

⁶ Datum stupanja na snagu Uredbe (EU) br. 539/2010.

⁷ Vidjeti i bilješku 13. u odjeljku 3.5. smjernica.

⁸ nisu potrebne dodatne aktivnosti kako bi se završila operacija, radovi su dovršeni i isporučeni u skladu sa zahtjevima predviđenima nacionalnim zakonodavstvom, vidjeti napomenu COCOF-a 08/0043/03.

⁹ Bez obzira na uspješnost. Međutim, potrebno je istaknuti slučajeve s nezadovoljavajućom razinom uspješnosti te razviti strategije za njihovo prevladavanje.

- druga faza projekta prihvatljiva je za financiranje sredstvima strukturnih fondova i/ili Kohezijskog fonda u razdoblju 2014. – 2020.¹⁰;
- uz smanjivanje iznosa financijskih sredstava dodijeljenih projektu u razdoblju 2007. – 2013. (prva faza), u zahtjevu za izmjenu velikog projekta zadržava se izvorni opći cilj velikog projekta koji treba biti ostvaren u razdoblju 2014. – 2020. te se upućuje na drugu fazu projekta (uključujući očekivano vrijeme njegova završetka).

Nadalje, država članica trebala bi osigurati da su u trenutku zaključivanja ispunjeni sljedeći uvjeti:

- država članica treba u završnom izvješću o provedbi (vidjeti odjeljak 5.2. smjernica) navesti da su preuzete potrebne pravne i financijske obveze kako bi se dovršila i učinila operativnom druga faza (a time i cijeli projekt) u razdoblju 2014. – 2020.;
- država članica treba dostaviti popis svih velikih projekata s faznom provedbom koje treba uključiti u odgovarajuće programe u razdoblju 2014. – 2020.

Druga faza projekta mora biti u skladu s primjenjivim pravilima za razdoblje 2014. – 2020.

U slučaju da država članica nije u mogućnosti dovršiti projekt te ga učiniti funkcionalnim i operativnim, može se izvršiti financijski ispravak za povrat nepropisno isplaćenih iznosa.

3.4. Posebna pravila za faznu provedbu drugih projekata tijekom dva programska razdoblja

Kako je objašnjeno u odjeljku 3.3. smjernica, načelo fazne provedbe može se primijeniti i na druge projekte (s izuzetkom instrumenata financijskog inženjeringa). U kontekstu podijeljenog upravljanja država članica trebala bi prije primjene načela fazne provedbe osigurati da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- država članica nije odabrala projekt u programskom razdoblju 2000. – 2006.;
- ukupni troškovi svakog projekta iznose najmanje 5 milijuna EUR;
- projekt ima dvije jasno odvojene faze s fizičkog i financijskog gledišta. Fizički opseg svake faze i odgovarajuća dodjela financijskih sredstava trebali bi biti primjereno opisani i taj bi opis trebao biti dio revizorskog traga. Dodjelu financijskih sredstava za svaku fazu trebalo bi utvrditi dovođenjem u vezu s fizičkim komponentama svake faze kako bi se izbjeglo dvostruko prijavljivanje istog troška Komisiji;
- druga faza projekta prihvatljiva je za financiranje sredstvima strukturnih fondova i/ili Kohezijskog fonda u razdoblju 2014. – 2020.¹¹

Druga faza projekta mora biti u skladu s primjenjivim pravilima za razdoblje 2014. – 2020.

država članica treba u završnom izvješću o provedbi (vidjeti odjeljak 5.2. smjernica) navesti da su preuzete potrebne pravne i financijske obveze kako bi se dovršila i učinila operativnom druga faza (a time i cijeli projekt) u razdoblju 2014. – 2020.;

U slučaju da država članica nije u mogućnosti dovršiti projekt te ga učiniti funkcionalnim i operativnim, može se izvršiti financijski ispravak za povrat nepropisno isplaćenih iznosa.

U kontekstu zaključivanja nije nužno Komisiji dostaviti popis takvih projekata kojim su obuhvaćena dva programska razdoblja, međutim država članica bi na zahtjev trebala biti u mogućnosti pružiti takav popis (vidjeti odjeljak 5.2.7. smjernica). U svakom slučaju država članica trebala bi u završnom izvješću o provedbi (vidjeti odjeljak 5.2. smjernica) kvantificirati ukupni iznos uloženi u svim takvim

¹⁰ Financiranje iz drugih instrumenata Unije može se razmatrati ako su ispunjeni svi uvjeti za faznu provedbu velikih projekata navedeni u odjeljku 3.3. smjernica.

¹¹ Financiranje iz drugih instrumenata Unije može se razmatrati ako su ispunjeni svi uvjeti za faznu provedbu drugih projekata navedeni u odjeljku 3.4. smjernica.

projektima s faznom provedbom izražen kao ukupni plaćeni ovjereni izdaci te odgovarajući doprinos Unije.

3.5. Projekti koji ne funkcioniraju¹²

U trenutku podnošenja dokumenata o zaključenju države članice moraju osigurati funkcioniranje svih projekata uključenih u zaključivanje programa što znači da su završeni i u uporabi, a time se smatraju prihvatljivima¹³.

Države članice mogu odlučiti, iznimno i za svaki slučaj posebno, pod uvjetom da postoji odgovarajuće opravdanje, da uključe u završno izvješće o izdacima i izdatke za projekte koji ne funkcioniraju. Pritom treba uzeti u obzir razloge zbog kojih projekt ne funkcionira i potvrditi da se financijskim učinkom projekta opravdava ovaj poseban tretman tako što će ispitati jesu li ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

- ukupni troškovi svakog projekta iznose najmanje 5 milijuna EUR te
- doprinos iz Fonda za navedene projekte koji ne funkcioniraju ne može biti veći od 10 % ukupno dodijeljenih sredstava za program.

Uključivanjem izdataka za projekte koji ne funkcioniraju u završno izvješće država članica se obvezuje da će sve takve projekte koji ne funkcioniraju završiti najkasnije u roku od dvije godine od roka za podnošenje dokumenata o zaključenju i da će nadoknaditi dodijeljeno sufinanciranje Unije u slučaju da se takvi projekti ne završe u roku od dvije godine.

Države članice moraju uz završno izvješće dostaviti popis projekata koji ne funkcioniraju, a zadržani su u programu (vidi odjeljak 5.2.8. smjernica). Nakon toga, država članica treba pažljivo pratiti projekte koji ne funkcioniraju te svakih šest mjeseci obavijestiti Komisiju o projektima koji su već završeni i mjerama koje su poduzete, uključujući ključne etape, kako bi se završili preostali projekti.

U roku od dvije godine od roka za podnošenje dokumenata o zaključenju za dotični program, država članica trebala bi osigurati potrebne podatke o završetku i operativnom aspektu tih projekata koji su zadržani u programu. U slučaju da takvi projekti ne funkcioniraju do tog roka, Komisija će zatražiti povrat sredstava koja su dodijeljena cijelom projektu. Ako se država članica ne slaže s povratom, Komisija će izvršiti financijski ispravak u skladu s člankom 99. Opće uredbe¹⁴.

3.6. Posebna pravila prihvatljivosti koja se primjenjuju na instrumente financijskog inženjeringa u skladu s člankom 44. Opće uredbe

U skladu s člankom 78. stavkom 6. Opće uredbe prihvatljivi izdaci pri zaključivanju predstavljaju ukupni iznos sljedećih stavki:

- (1) svih plaćanja iz fondova za urbani razvoj za ulaganja u javno-privatna partnerstva ili druge projekte koji su uključeni u integrirani plan za urbani razvoj;
- (2) svih plaćanja koja su izvršena iz instrumenata financijskog inženjeringa na ime ulaganja u poduzeća;

¹² Uključujući velike projekte (koji se ne provode u fazama tijekom dva programska razdoblja).

¹³ Projekt koji je ispunio zahtjev iz članka 57., ali više ne funkcionira u trenutku zaključivanja programa, ne smatra se projektom koji ne funkcionira.

¹⁴ Presudama prvostupanskog suda potvrđeno je da Komisija ima pravo izvršavati financijske ispravke u slučaju projekata koji ne funkcioniraju. Vidjeti predmet T-60/03 *Regione Siciliana protiv Komisije* (Rec. 2005, P. II-04139) u kojem je prvostupanski sud potvrdio da postoje osnove za financijski ispravak koji je Komisija izvršila temeljem članka 24. Uredbe (EZ) br. 4253/88 zbog nefunkcionalnosti sufinanciranog projekta (osobito točke 82., 83. i 99. – 102. presude).

- (3) svih jamstava uključujući i iznose koji su izdvojeni u svrhu garancija kroz jamstvene fondove;
- (4) svih zajmova ili jamstava za povratna ulaganja iz fondova ili drugih programa poticaja koji obuhvaćaju zajmove i jamstva za povratna ulaganja, ili jednake instrumente, za energetske učinkovitost i korištenje obnovljive energije u zgradama, uključujući i postojeće stambene jedinice;
- (5) prihvatljivih troškova upravljanja i naknade za upravljanje.

Budući da konačni zahtjev za isplatu mora biti podnesen do 31. ožujka 2017. te da se nakon 31. ožujka 2017. ne mogu prijavljivati dodatni izdaci, zaključivanje u smislu članka 78. stavka 6. smatra se konačnim datumom za podnošenje zahtjeva za isplatu. Kako bi revizorsko tijelo imalo dovoljno vremena obaviti svoj dio posla povezanog s izjavom o zaključenju, zahtjev za konačnu isplatu i završnu izjavu o izdacima treba podnijeti revizorskom tijelu dovoljno rano (preporučuje se da se ti dokumenti dostave revizorskom tijelu najmanje tri mjeseca prije isteka roka 31. ožujka 2017.).

Nacionalna tijela moraju imati dokaz da je doprinos plaćen krajnjem primatelju iskorišten za predviđenu namjenu kako bi se izdatak smatrao prihvatljivim u trenutku zaključenja. Međutim, nije nužno da krajnji primatelj do trenutka podnošenja dokumenata o zaključenju završi s provedbom ulagačke aktivnosti podržane sredstvima instrumenta za financijski inženjering.

U skladu s člankom 44. i člankom 78. stavkom 6. Opće uredbe prihvatljivi izdatak u trenutku zaključenja su ulaganja na temelju doprinosa operativnog programa u krajne korisnike te prihvatljivi troškovi upravljanja i naknade za upravljanje. Sredstva vraćena instrumentima financijskog inženjeringa iz ulaganja u krajnjeg primatelja više se ne smatraju doprinosom operativnog programa. S takvim sredstvima treba postupati u skladu s člankom 78. stavkom 7. posljednje alineje Opće uredbe kako bi se osigurao obnovljivi učinak doprinosa programa uloženi putem instrumenata financijskog inženjeringa u krajnje primatelje. Međutim, ponovno korištenje tim sredstvima za daljnja ulaganja, koje ne podliježe rokovima, ne može se prijaviti kao prihvatljivi izdatak u trenutku zaključenja.

3.6.1. Prihvatljivost izdataka i doprinosa programa u slučaju jamstava

U slučaju jamstava iznos prihvatljivih izdataka pri zaključenju čini vrijednost pruženih jamstava uključujući iznose koji su izdvojeni za jamstva. Ne dovodeći u pitanje stavak 1.1.7 napomene COCOF-a 10/0014/05 od 8. veljače 2012.¹⁵, primjenjuju se odredbe o jamstvima iz odjeljka 4.1. te napomene.

3.6.2. Prihvatljivost troškova upravljanja i naknada za upravljanje

Troškovi upravljanja i naknade za upravljanje koji su nastali i plaćeni su do 31. ožujka 2017. prihvatljivi su u skladu s člankom 78. stavkom 6. točkom (d) Opće uredbe, uz ograničenja utvrđena u članku 43. stavku 4. Provedbene uredbe te u skladu s odjeljkom 2.6. napomene COCOF-a 10/0014/05 od 8. veljače 2012.

3.6.3. Prihvatljivost kapitaliziranih subvencioniranih kamatnih stopa ili subvencioniranih naknada za jamstvo koje se koriste u kombinaciji s instrumentima financijskog inženjeringa

Subvencionirane kamatne stope i subvencionirane naknade za jamstvo smatraju se dijelom instrumenta financijskog inženjeringa i ulaganja koja podliježu povratu u smislu članka 44. i članka 78. stavka 6.

¹⁵ Stavak 1.1.7 prvi put je uveden u napomeni COCOF-a 10/0014/04 od 21. veljače 2011.

Opće uredbe samo ako su povezane i kombinirane sa zajmovima ili jamstvima EFRR-a ili ESF-a u jedinstvenom paketu financiranja.

Plaćanja za subvencionirane kamatne stope i subvencionirane naknade za jamstvo mogu se potraživati pri zaključenju programa u skladu s člankom 78. stavkom 6. Opće uredbe nakon što su subvencije iskorištene. Prihvatljivi izdaci su plaćanje subvencioniranih kamatnih stopa ili subvencioniranih naknada za jamstvo financijskom posredniku ili krajnjem primatelju u vezi s nepodmirenim zajmovima ili jamstvima.

Kapitalizirane subvencionirane kamatne stope ili subvencionirane naknade za jamstvo koje treba platiti nakon podnošenja zahtjeva za konačnu isplatu mogu se prijaviti kao prihvatljivi izdaci u skladu s člankom 78. stavkom 6. Opće uredbe u vezi sa zajmovima ili drugim rizičnim instrumentima koji traju nakon podnošenja zahtjeva za konačnu isplatu, ako su ispunjena sljedeća četiri uvjeta:

- subvencionirane kamatne stope ili subvencionirane naknade za jamstvo povezane su i kombinirane sa zajmovima ili jamstvima EFRR-a/ESF-a u jedinstvenom paketu financiranja;
- subvencionirane kamatne stope ili subvencionirane naknade za jamstvo isplaćuju se u pogledu zajmova ili drugih rizičnih instrumenata za ulaganja u krajnje primatelje do 31. ožujka 2017.;
- kapitalizirane subvencionirane kamatne stope i subvencionirane naknade za jamstvo izračunavaju se do 31. ožujka 2017. kao ukupni iznos diskontiranih obveza plaćanja te
- ukupni iznos kapitaliziranih subvencioniranih kamatnih stopa i subvencioniranih naknada za jamstvo prebacuje se na založni račun koji se vodi u ime upravljačkog tijela ili tijela koje provodi instrument financijskog inženjeringa s financijskim institucijama u državama članicama.

Sva sredstva preostala na založnom računu (uključujući subvencije koje nisu isplaćene zbog neispunjavanja obveza ili prijevremene otplate i sve akumulirane kamate) trebalo bi koristiti u skladu s člankom 78. stavkom 7. Opće uredbe kao preostala sredstva prema stavku 9.2.7 napomene COCOF-a 10/0014/05 od 8. veljače 2012.

Upravljačko tijelo u završnom izvješću treba zasebno prijaviti prihvatljive izdatke povezane sa subvencioniranim kamatnim stopama ili subvencioniranim naknadama za jamstvo.

3.6.4. Moguća smanjenja prihvatljivih izdataka

3.6.4.1. Posredničke naknade koje plaća krajnji primatelj i preklapanje s prihvatljivim troškovima upravljanja i naknadama za upravljanje

Kako je objašnjeno u stavku 2.6.17 napomene COCOF-a 10/0014/05 od 8. veljače 2012., ako se posredničke naknade ili drugi administrativni troškovi instrumenta financijskog inženjeringa koje snose krajnji primatelji preklapaju s troškovima upravljanja ili naknadama prijavljenima kao prihvatljivi izdaci za nadoknadu od strukturnih fondova, odgovarajući iznos oduzima se od prihvatljivog izdatka koji se potražuje od strukturnih fondova u skladu s člankom 78. stavkom 6. točkom (d) Opće uredbe.

3.6.4.2. Kamate ostvarene na osnovi plaćanja koja su izvršena iz programa

U skladu sa stavkom 5.1.6 napomene COCOF-a 10/0014/05 od 8. veljače 2012., kamate ostvarene na osnovi plaćanja koja su izvršena iz programa u korist instrumenta financijskog inženjeringa, uključujući holdinške fondove, koja se mogu pripisati doprinosu iz strukturnih fondova i koja kod

djelomičnog ili završnog zaključenja programa nisu korištena u skladu s odredbama članka 78. stavka 6. te članka 78. stavka 7. podstavka 1. Opće uredbe trebaju se oduzeti od prihvatljivih izdataka.

3.7. Projekti koji ostvaruju prihode

U skladu s člankom 55. Opće uredbe najveći prihvatljivi izdatak za projekte koji ostvaruju prihode je manjak sredstava izračunat za projekt (sadašnja vrijednost troška ulaganja umanjena za sadašnju vrijednost neto prihoda).

U skladu s napomenom COCOF-a 07/0074/09, novi ili dodatni odbici od neto prihoda ostvarenih projektima u skladu s člankom 55. Opće uredbe trebali bi se izvršiti najkasnije do trenutka predaje dokumenata o zaključenju za program ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:

- (a) pri izračunu manjka sredstava nisu uzeti u obzir određeni novi izvori prihoda i/ili novi izvori prihoda pojavili su se nakon izračuna manjka sredstava¹⁶;
- (b) došlo je do promjene tarifne politike što utječe na izračun manjka sredstava;
- (c) neto prihodi ostvareni su za projekte za koje objektivno nije bilo moguće unaprijed procijeniti prihod ostvaren ulaganjima i stoga inicijalno nije izračunat manjak sredstava.

Upravljačko tijelo trebalo bi izračunati doprinose na koje nositelji tih projekata imaju pravo. Tijelo za ovjeravanje trebalo bi odbiti mogući neto prihod od izdatka prijavljenog Komisiji, najkasnije do 31. ožujka 2017. u skladu s člankom 89. stavkom 1. Opće uredbe.

3.8. Državne potpore i prihvatljivost izdataka

U skladu s člankom 78. stavkom 1. Opće uredbe u pogledu programa potpore u smislu članka 107. stavka 1. UFEU-a (prijašnji članak 87. Ugovora), kako bi bio prihvatljiv uz plaćanje koje su izvršili korisnici, odgovarajući javni doprinos korisnicima bi trebalo uplatiti tijelo koje odobrava potpore prije podnošenja dokumenata o zaključenju.

Predujmi koje je korisnicima uplatilo tijelo koje odobrava potpore trebali bi biti obuhvaćeni izdacima korisnika za provedbu projekta i potkrijepljeni računima s potvrdom plaćanja ili računovodstvenim dokumentima najkasnije do 31. prosinca 2015.

3.9. Pristupanje Hrvatske

Budući da je Hrvatska pristupila Uniji u srpnju 2013., pri kraju razdoblja 2007.–2013., Ugovorom o pristupanju predviđeni su aranžmani i modaliteti koji će se primjenjivati u slučaju Hrvatske u kontekstu provedbe strukturnih fondova (poglavlje 7. Priloga III. Ugovoru o pristupanju¹⁷).

U skladu s člankom 93. stavkom 1. Opće uredbe rok za automatski opoziv je tri godine nakon godine preuzimanja obveze (N+3). Nadalje, konačni datum za prihvatljivost izdataka produljen je za godinu dana za programe Hrvatske u okviru cilja konvergencije i programe obuhvaćene komponentom prekogranične suradnje u okviru cilja europske teritorijalne suradnje u kojoj sudjeluje i Hrvatska. Stoga je konačni datum prihvatljivosti za te programe 31. prosinca 2016., a rok za podnošenje dokumenata o zaključenju 31. ožujak 2018. Ti će se rokovi primjenjivati i na države članice koje

¹⁶ Ako projekt ostvaruje prihode iz već uračunatih izvora, taj prihod može biti veći ili manji od predviđenog, ali ne postoji potreba za ponovnim izračunom manjka sredstava (osim ako je namjerno podcijenjen, što predstavlja nepravilnost).

¹⁷ SL L 112, 24.4.2012.

zajedno s Hrvatskom sudjeluju u programima prekogranične suradnje s Hrvatskom te samo u vezi s programima prekogranične suradnje. Svi povezani rokovi, kao što su rokovi za izmjenu odluka Komisije, prilagodit će se na odgovarajući način.

Veliki projekti u okviru instrumenta pretpristupne pomoći (projekti čiji je ukupni trošak jednak ili veći od 10 milijuna EUR) obrađivat će se od datuma pristupanja kao veliki projekti odobreni u skladu s Općom uredbom.

4. PODNOŠENJE DOKUMENATA O ZAKLJUČENJU

4.1. Dokumenti o zaključenju

Za konačnu isplatu utvrđuje se člankom 89. stavkom 1. Opće uredbe da države članice za svaki program moraju podnijeti zahtjev za isplatu koji se sastoji od sljedećih dokumenata („dokumenti o zaključenju”):

- (1) zahtjev za konačnu isplatu i izvješće o izdacima u skladu s člankom 78.;
- (2) završno izvješće o provedbi za program, uključujući informacije iz članka 67.;
- (3) izjavu o zaključenju koju dopunjuje završno izvješće o kontroli iz članka 62.

Države članice osiguravaju usklađenost financijskih podataka sadržanih u svim prethodno navedenim dokumentima kao i u sustavu SFC 2007.

4.2. Rok za podnošenje dokumenata o zaključenju

Dokumente o zaključenju treba dostaviti do 31. ožujka 2017. u skladu s člankom 89. stavkom 1. Opće uredbe uključujući i operacije koje su suspendirane zbog sudskih postupaka ili upravnih žalbi. Države članice trebaju nastaviti redovito slati zahtjeve za privremeno plaćanje čak i ako je ukupni iznos pretfinanciranja i privremenih plaćanja dosegno 95 % doprinosa iz fondova programu. Kako bi se olakšao posao revizorskog tijela, preporučuje se da države članice pošalju zadnji zahtjev za privremeno plaćanje do 30. lipnja 2016.¹⁸

Komisija će državama članicama poslati obavijest dva mjeseca prije roka za podnošenje dokumenata o zaključenju za program kojom ih se obavješćuje o posljedicama zakašnjelog podnošenja dokumenata o zaključenju.

Sva su tri dokumenta dio zaključnog paketa. Komisija će automatski opozvati onaj dio izdvajanja za koji nije primila ni jedan dokument o zaključenju iz odjeljka 4.1. smjernica do 31. ožujka 2017. U tom će se slučaju zaključenje programa provesti na temelju zadnjih podataka koji su Komisiji dostupni (zadnje privremeno plaćanje i izvješće o izdacima, zadnje prihvatljivo godišnje izvješće o provedbi i zadnje prihvatljivo izvješće o revizorskom nadzoru).

Nepodnošenje završnog izvješća o provedbi i izjave o zaključenju upućuje na ozbiljan nedostatak u sustavu upravljanja i kontrole programa koji dovodi u pitanje doprinos Unije koji je već isplaćen programu. Stoga u slučaju nepodnošenja tih dokumenata Komisija može izvršiti financijski ispravak u skladu s člankom 99. Opće uredbe.

Dokumenti se podnose samo elektroničkim putem i ne prihvaća se podnošenje u papirnatom obliku. To je u skladu s odredbama članka 66. stavka 3. i članka 76. stavka 4. Opće uredbe te članka 40.

¹⁸ Kako bi se osiguralo da revizorsko tijelo može pokriti izdatke prijavljene 2016. i s obzirom na rok za podnošenje izjave o zaključenju do 31. ožujka 2017.

stavka 1. točaka (c) i (e) te članka 40. stavka 2. točke (j) Provedbene uredbe. Komisija će smatrati da su dokumenti primljeni na vrijeme ako su odgovarajući podaci dostavljeni, potvrđeni i poslani u sustav SFC. Nakon što su svi dokumenti poslani, države članice putem sustava SFC primit će potvrdu o primitku u kojoj su navedeni vrijeme i datum slanja dokumenata.

Od država članica ne očekuje se da u lipnju 2016. podnesu godišnje izvješće o provedbi za 2015., uz izuzetak podataka o instrumentima financijskog inženjeringa u skladu s člankom 67. stavkom 2. točkom (j) Opće uredbe.

U prosincu 2015. države članice trebaju podnijeti zadnje godišnje izvješće o kontroli.

4.3. Promjena dokumenata nakon roka za podnošenje

Državama članicama neće biti dopuštene promjene ni jednog od dokumenata o zaključenju navedenih u članku 89. stavku 1. Opće uredbe nakon roka za podnošenje (31. ožujka 2017.), osim u slučaju ispravka administrativnih pogrešaka te u situacijama opisanim u nastavku.

U vezi s izvješćem o izdacima i zahtjevom za konačnu isplatu, države članice ne mogu revidirati te dokumente kako bi prijavile novi izdatak, ali mogu izmijeniti brojke silazno povlačenjem izdatka.

Komisija može zatražiti da država članica ispravi zahtjev za konačnu isplatu ili izvješće o izdacima ako to uključuje podnošenje dodatnih podataka ili tehničke ispravke gdje se takvi dodatni podaci i ispravci odnose na izdatke poslane Komisiji prije roka za podnošenje. U tom slučaju Komisija će državi članici dati dva mjeseca za izvršenje ispravka. Ako se ispravak ne izvrši unutar razdoblja od dva mjeseca, Komisija će nastaviti sa zatvaranjem na temelju dostupnih podataka.

4.4. Raspoloživost dokumentacije

U skladu s člankom 90. Opće uredbe upravljačko tijelo osigurava da su svi popratni dokumenti u vezi s izdacima i revizijama dotičnih programa dostupni Komisiji i Revizorskom sudu u razdoblju od tri godine od datuma zaključenja programa kako je obavijestila Komisija u skladu s člankom 89. stavkom 5. Opće uredbe.

Trogođišnje razdoblje može se prekinuti u slučaju sudskih postupaka ili na utemeljen zahtjev Komisije.

Upravljačko tijelo treba Komisiji na zahtjev dati na raspolaganje popis svih aktivnih operacija za cijelo razdoblje od tri godine nakon zaključenja programa.

5. SADRŽAJ DOKUMENATA O ZAKLJUČENJU

5.1. Ovjereno konačno izvješće o izdacima, zahtjev za konačnu isplatu

5.1.1. Opće načelo

Ovjereno konačno izvješće o izdacima, uključujući zahtjev za konačnu isplatu, treba izraditi u obliku određenom u Prilogu X. Provedbenoj uredbi.

U izvješću o izdacima trebalo bi utvrditi i ukupni iznos prihvatljivog izdatka koji se odnosi na područja koja primaju prijelaznu pomoć.

Između plaćanja iz Unije usmjerenih na prioritete i stvarnog doprinosa iz fondova operacijama koje se sufinanciraju u okviru tog prioriteta moglo bi doći do nepodudarnosti. To je posljedica fleksibilnosti

upravljačkih tijela u primjeni različitih stopa sufinanciranja na pojedine operacije kako je navedeno u članku 53. stavku 4. Opće uredbe.

Međutim, u skladu s načelom dobrog financijskog upravljanja fondovima iznos javnog doprinosa (kako je prijavljeno u „ovjerenom konačnom izvješću o izdacima”) koji se isplaćuje ili će se isplatiti korisnicima treba biti najmanje jednak doprinosu koji Komisija plaća za program te u skladu s člankom 80. Opće uredbe države članice trebaju osigurati da korisnici prime ukupni iznos javnog doprinosa što je moguće brže i u cijelosti.

U skladu s člankom 77. stavkom 12. Opće uredbe, doprinos Unije u vidu konačne isplate ne prelazi za više od 10 % najveći iznos pomoći iz fondova za svaku prioritetnu os, u skladu s odlukom Komisije o odobravanju operativnog programa. Međutim, doprinos Unije u vidu konačne isplate ne prelazi prijavljeni javni doprinos te najveći iznos pomoći iz svakog fonda za svaki program.

5.1.2. Financijsko upravljanje za određene države članice na koje se odnosi Uredba (EU) br. 1311/2011 (dodatna plaćanja)

Člankom 77. stavkom 2. Opće uredbe (kako je izmijenjeno Uredbom (EU) br. 1311/2011) Komisiji se dopušta da pod određenim uvjetima plati uvećani iznos za svaki zahtjev za plaćanje koji su podnijele države članice kojima prijete ozbiljne poteškoće u odnosu na njihovu financijsku stabilnost. Taj se uvećani iznos izračunava primjenom dodatka od 10 postotnih bodova na stopu sufinanciranja koja se primjenjuje.

Za potrebe izračuna privremenih plaćanja i konačne isplate nakon što je država članica prestala koristiti financijsku pomoć, Komisija ne treba uzeti u obzir uvećane iznose plaćene državi članici za razdoblje u kojem je koristila dodatak.

Međutim, doprinos Unije ne smije biti veći od javnog doprinosa i najvišeg iznosa pomoći iz fondova za svaki prioritet kako je utvrđeno odlukom Komisije kojom se odobrava program. Kako je precizirano u točki 10. tih smjernica za zaključenje, prijavljeni javni doprinos i najveći iznos potpore ograničit će se za programe s više ciljeva na razinu tih ciljeva, u skladu s odredbama članka 22. Opće uredbe.

5.1.3. Povrat sredstava (uključujući i nakon podnošenja dokumenata o zaključenju) i nepravilnosti

Pri zaključenju, s godišnjim izvješćem koje treba poslati putem SFC2007 (u skladu s Prilogom XI. Provedbenoj uredbi) do 31. ožujka 2017. i kojim je obuhvaćena 2016. godina postupit će se kako slijedi:

- iznose navedene u Prilogu XI. tablici 2. kao „povrati u tijeku” treba uključiti u zahtjev za konačnu isplatu i oni, iako neće biti plaćeni, čine nepodmirene obveze za Komisiju. Kada se pokrene postupak za povrat prijavljenih izdataka, povezani iznosi prijavljuju se kao povrati u tijeku. Oni se ne prijavljuju kao dio operacija obustavljenih zbog sudskih i upravnih razloga¹⁹ jer ti slučajevi obuhvaćaju samo iznose koje države članice nisu bile u mogućnosti prijaviti. Države članice trebaju Komisiju obavijestiti o ishodu povrata u tijeku.

¹⁹ Kako je utvrđeno u članku 95. Opće uredbe, izuzetak za automatski opoziv primjenjuje se na iznose koje tijelo za ovjeravanje nije bilo u mogućnosti prijaviti Komisiji jer su operacije obustavljene zbog sudskih postupaka ili upravne žalbe sa suspenzivnim učinkom, pri čemu se, kako je gore navedeno, povrati u tijeku odnose na iznose koji su prijavljeni Komisiji.

- za iznose prijavljene u Prilogu XI. tablici 3. kao „nenaplativi iznosi”, gdje država članica traži da udio Unije ide na teret općeg proračuna Europske unije, Komisija će izvršiti odgovarajuću provjeru svakog slučaja. S time u vezi Komisija će (a) u pisanom obliku obavijestiti državu članicu o svojoj namjeri da otvori istragu u vezi s tim iznosom, (b) zahtijevati da država članica nastavi postupak povrata sredstava ili (c) prihvatiti da udio Unije ide na teret općeg proračuna Europske unije.
- obveze ostaju otvorene za iznose prijavljene u Prilogu XI. tablici 3. za koje je Komisija zatražila daljnje podatke, otvorila istragu u vezi s tim iznosima ili zatražila da država članica nastavi s postupkom povrata sredstava.
- države članice trebaju osigurati da se iznosi navedeni u Prilogu XI. tablici 3. za koje država članica nije od Unije tražila da snosi udio u gubitku, oduzmu iz ovjerenog konačnog izvješća o izdacima²⁰.

Ipak, svi iznosi vraćeni nakon zatvaranja trebaju se vratiti Komisiji.

5.2. Završno izvješće o provedbi

5.2.1. Opće načelo

U završno izvješće treba uključiti informacije opisane u članku 67. stavku 2. Opće uredbe. Završno izvješće treba imati istu strukturu kao godišnje izvješće o provedbi budući da je temelj oba dokumenta isti obrazac propisan u Prilogu XVIII. Provedbenoj uredbi. Potrebno je dostaviti zbirne podatke i informacije za cijelo razdoblje provedbe.

5.2.2. Prihvatljivost, prihvaćanje i rokovi

Općom uredbom ne predviđaju se rokovi za provjeru prihvatljivosti završnog izvješća. Nije predviđeno niti što se događa u slučaju da izvješće nije prihvatljivo. Nadalje, Uredba se odnosi na prihvatljivo izvješće kao ono koje sadržava sve potrebne informacije iz članka 67. stavka 2. S obzirom na to da se i na prihvaćanje završnog izvješća primjenjuju odredbe članka 67. stavka 2., prihvatljivost i prihvaćanje mogu se smatrati jednakima u kontekstu zaključivanja i oba se pojma koriste u istom značenju.

Stoga Komisija od dana primitka završnog izvješća ima pet mjeseci za potvrdu njegove prihvatljivosti ili za primjedbe državama članicama u slučaju da nije zadovoljna s njegovim sadržajem i traži reviziju. Završno izvješće smatrat će se prihvaćenim samo ako su riješene sve primjedbe Komisije.

Općom uredbom predviđa se rok u kojem Komisija daje primjedbe državama članicama, ali ne predviđa se rok za odgovor države članice. Stoga je potrebno uspostaviti okvir za dijalog između Komisije i države članice.

Nakon što je Komisija dala primjedbe na završno izvješće, država članica ima dva mjeseca za odgovor i davanje potrebnih informacija. U slučaju da država članica ne može poštovati taj rok, o tome treba obavijestiti Komisiju i rok se može produljiti za još 2 mjeseca.

U slučaju da država članica ne može poboljšati završno izvješće, Komisija će ga odbiti i provesti zaključivanje na temelju dostupnih dokumenata. Istovremeno, Komisija može primijeniti financijske ispravke u kontekstu članka 99. Opće uredbe.

²⁰ Postupci u pogledu povlačenja i povrata sredstava detaljnije se opisuju u smjernicama tijelima za ovjeravanje o izvješćivanju te povučenim iznosima, iznosima koje treba vratiti i iznosima koji se smatraju nenaplativima te su primjenjivi na razdoblje 2007.–2013. i ostatak razdoblja 2000.–2006. (napomena COCOF-a br.°10/0002/00).

Cilj je da se završno izvješće revidira i da ga Komisija prihvati u roku od godine dana od dana primitka.

5.2.3. *Izvješćivanje o dodatnom plaćanju*

Države članice na koje se odnosi iznimka iz članka 77. stavka 2. Opće uredbe moraju izvješćivati o korištenju dodatno plaćenih iznosa te detaljno opisati sve dopunske mjere koje su poduzete kako bi se osiguralo da su ti iznosi namijenjeni konkretnim projektima kojima se promiče konkurentnost, rast i zapošljavanje.

5.2.4. *Izvješćivanje o velikim projektima*

Ako se veliki projekt sufinancira iz više od jednog programa, svi predmetni programi trebali bi sadržavati upućivanja/izvještaje o konkretnom projektu.

Država članica trebala bi u završnom izvješću potvrditi da su veliki projekti dovršeni, da su u upotrebi (osim ako se primjenjuje odjeljak 3.3. smjernica) te da su provedeni u skladu s odgovarajućim odlukama Komisije. Nadalje, kako je predviđeno Prilogom XVIII. Provedbenoj uredbi, države članice trebale bi dostaviti popis dovršenih velikih projekata sa sljedećim informacijama:

- datum dovršetka;
- ukupni konačni troškovi ulaganja za te projekte, uključujući njihove izvore financiranja²¹;
- njihovi ključni pokazatelji krajnjih i neposrednih rezultata, uključujući, prema potrebi, temeljne pokazatelje utvrđene u odluci Komisije o velikom projektu²².

Popis bi trebalo dostaviti koristeći se obrascem u Prilogu I. smjernicama.

Države članice trebale bi u završnom izvješću pružiti informacije o svim većim problemima s kojima su se susrele pri provedbi velikih projekata te o mjerama poduzetima za njihovo rješavanje.

Nadalje, države članice trebale bi navesti sve promjene u okvirnom popisu velikih projekata koji se nalazi u programu.

Te bi informacije Komisiji trebale omogućiti da procijeni usklađenost provedenog projekta s odlukom Komisije.

Komisija će procijeniti razloge i posljedice moguće neusklađenosti provedenih velikih projekata s odlukom Komisije (financijske i/ili fizičke implikacije) te može primijeniti financijski ispravak (temeljem članaka 99. i 100. Opće uredbe te kako je detaljno opisano u Odluci Komisije C(2011)7321).

²¹ Kako je navedeno u obrascu u točki H.2.2 Priloga XXI. i XXII. Provedbenoj uredbi.

²² Detaljne smjernice o konceptu pokazatelja uključene su u radni dokument br. 2 „Okvirne smjernice za metode evaluacije: pokazatelji praćenja i evaluacije”.
Pokazatelji krajnjih rezultata odnose se na aktivnost. Mjere se u fizičkim i monetarnim jedinicama (npr. dužina izgrađene željeznice, broj poduzeća koja primaju financijsku potporu, itd.).
Pokazatelji neposrednih rezultata odnose se na neposredne učinke programa na izravne korisnike. Oni sadržavaju informacije, primjerice o promjenama ponašanja, kapaciteta ili rezultata korisnika. Ti pokazatelji mogu biti fizičke naravi (skraćivanje vremena putovanja, broj uspješnih vježbenika, broj cestovnih nesreća itd.) ili financijske (prednost sredstava privatnog sektora, smanjenje troškova prijevoza itd.).

5.2.5. *Izvješćivanje o instrumentima financijskog inženjeringa*

U članku 67. stavku 2. točki (j) Opće uredbe navode se informacije koje mora sadržavati konačno izvješće u okviru zaključnog paketa:

- opis instrumenta financijskog inženjeringa i provedbenih mjera;
- utvrđivanje subjekata za provedbu instrumenta financijskog inženjeringa, uključujući i one koji djeluju putem holding fondova;
- iznosi pomoći iz strukturnih fondova i nacionalnog sufinanciranja uplaćeni u instrument financijskog inženjeringa;
- iznosi pomoći iz strukturnih fondova i nacionalnog sufinanciranja isplaćeni iz instrumenta financijskog inženjeringa.

U završnom se izvješću treba narativno dati sažeti opis instrumenta (instrumenata) financijskog inženjeringa i provedbenih mehanizama. Za potrebe završnog izvješćivanja „provedbeni mehanizmi” tumače se u širem smislu kako bi se ispunio opći cilj pružanja uravnoteženog pregleda učinka instrumenata financijskog inženjeringa u razdoblju 2007. – 2013.

Završno izvješće treba sadržavati sljedeće informacije:

- (1) broj i vrstu sredstava uvedenih tijekom programskog razdoblja;
- (2) podatke o nacionalnim nositeljima sufinanciranja i vrstu nacionalnog sufinanciranja (zajam, doprinos u naravi). Sva sredstva sufinanciranja trebaju biti jasno navedena;
- (3) datum potpisivanja i trajanje sporazuma o financiranju koji su osnova operacija;
- (4) informacije o postupku odabira upravitelja holdinškog fonda, upravitelja fondova i krajnjih primatelja;
- (5) vrste proizvoda koji se nude i ciljane krajnje primatelje;
- (6) informacije o povlačenju sredstava programa iz instrumenata financijskog inženjeringa;
- (7) iznos kapitaliziranih subvencioniranih kamatnih stopa i subvencioniranih naknada za jamstvo (iz odjeljka 3.6.3.);
- (8) kamate ostvarene na osnovi plaćanja koja su izvršena iz programa i koja se mogu pripisati strukturnim fondovima;
- (9) kratku sveobuhvatnu procjenu učinka fonda u pogledu njegovog doprinosa ostvarenju ciljeva programa i predmetnih prioriteta;
- (10) informacije o preostalim sredstvima uključujući:
 - (a) vrijednost sredstava nakon zaključenja programa (preostala sredstva i vrijednost ulaganja te udjeli upisani prije konačnog datuma prihvatljivosti) koja se mogu pripisati sredstvima EFRR-a/ESF-a;
 - (b) datum zaključenja (kako je predviđeno sporazumom o financiranju) i vremensko razgraničenje preostalih sredstava;
 - (c) informacije o ponovnom korištenju sredstava nakon zaključenja programa koja se mogu pripisati strukturnim fondovima uz navođenje nadležnog tijela koje je odgovorno za upravljanje tim sredstvima, oblika ponovnog korištenja, svrhe, dotičnog zemljopisnog područja i predviđenog trajanja;

- (11) ako financijski instrumenti naidu na posebne poteškoće i/ili nisu ispunili glavne ciljeve koje sadržavaju njihovi poslovni planovi, završno izvješće treba sadržavati kratak sažetak glavnih razloga zbog kojih je došlo do tih poteškoća te narav, vremenski tijek i učinkovitost svake korektivne mjere koju je poduzelo (prema potrebi) upravljačko tijelo, upravitelj holdinškog fonda ili upravitelj fonda.

Potrebno je dostaviti dodatne brojčane podatke koristeći obrazac za izvješćivanje u Prilogu II. smjernicama.

5.2.6. Izvješćivanje o rezultatima

Tijekom razdoblja provedbe od država članica zatraženo je da u kontekstu godišnjih izvješća o provedbi u skladu s člankom 67. stavkom 2. Opće uredbe uključe detaljne informacije o napretku u provedbi programa. To uključuje informacije prema prioritetima u pogledu njihovih posebnih, provjerljivih ciljeva koristeći pokazatelje iz programa.

Nadalje, od država članica je zatraženo da u kontekstu procjene godišnjih izvješća o provedbi objasne svako razilaženje/napredak u pogledu dogovorenih ciljeva i promijene ciljeve koji nisu prikladno postavljeni.

Ipak, potrebno je u što većoj mjeri održati ciljeve u pogledu učinka kako bi se izbjegao pad vrijednosti intervencija. Države članice trebaju u svojim zahtjevima za izmjenu osigurati točnost revidiranih ciljeva osobito ako ciljevi prvobitno nisu pravilno postavljeni. Međutim, ciljevi se ne bi trebali mijenjati kako bi se prilagodili učinku tj. cilj se ne mijenja da bi se izjednačio sa stvarnim učinkom.

Pri zaključenju, u slučaju da pokazatelji navedeni u završnom izvješću znatno (tj. za više od 25 %) odstupaju od ciljeva postavljenih u programu, država članica treba dati objašnjenje i opravdanje zašto cilj nije ispunjen i zašto nisu poduzete korektivne mjere tijekom razdoblja provedbe. To se radi u obliku kratkog sažetka od najviše 3 stranice.

5.2.7. Fazna provedba projekata

Države članice trebale bi dostaviti popis velikih projekata za faznu provedbu koji su prihvaćeni u okviru odluke Komisije o izmjeni kao popis projekata koji će se provesti u fazama tijekom razdoblja 2007. – 2013. i 2014. – 2020. (vidjeti odjeljak 3.3 smjernica). Taj bi popis trebao slijediti obrazac iz Priloga III. smjernicama. Države članice trebaju na zahtjev dostaviti popis drugih projekata za faznu provedbu (vidjeti odjeljak 3.4. smjernica) koristeći se obrascem u Prilogu IV. smjernicama.

5.2.8. Projekti koji ne funkcioniraju

Države članice trebaju uz završno izvješće dostaviti popis projekata koji ne funkcioniraju (vidi odjeljak 3.5. smjernica za projekte koji ne funkcioniraju) koristeći se obrascem u Prilogu V. smjernicama.

5.2.9. Korištenje kamatama

U skladu s člankom 83. Opće uredbe sve kamate ostvarene na osnovi pretfinanciranja na bilo kojoj razini (središnje tijelo, posredničko tijelo) smatraju se sredstvima za državu članicu u obliku nacionalnog javnog doprinosa i koriste se za operacije o kojima odlučuje upravljačko tijelo u okviru predmetnog programa.

U slučaju globalnih potpora (članak 43. točka (c) Opće uredbe) pravila o korištenju svim kamatama uključena su u odredbe sporazuma sklopljenog između države članice ili upravljačkog tijela i posredničkog (posredničkih) tijela.

5.2.10. Izvješća o poštivanju gornjih granica za dodjelu financijskih sredstava

Države članice u završnom izvješću o provedbi pružaju financijske informacije o prijavljenim izdacima u usporedbi s gornjim granicama utvrđenima u Uredbi (tj. gornje granice za prijelazna i neprijelazna područja, raščlamba operativnih troškova i troškova ulaganja u okviru posebnih dodjela za najudaljenija područja, raščlamba vrsta troškova i tehničke pomoći iz ESF-a i EFRR-a).

5.3. Izjava o zaključenju

5.3.1. Opće načelo

U skladu s člankom 62. stavkom 1. točkom (e) Opće uredbe izjavu o zaključenju priprema revizorsko tijelo i podnosi je Komisiji najkasnije do 31. ožujka 2017. Komisija procjenjuje valjanost zahtjeva za konačnu isplatu te zakonitost i pravilnost temeljnih transakcija koje su obuhvaćene završnim izvješćem o izdacima, a koje dopunjuje završno izvješće o kontroli.

Izjava o zaključenju temelji se na cjelokupnom revizorskom radu koji je obavilo revizorsko tijelo ili je obavljen pod njegovom nadležnošću u skladu sa strategijom revizije kako je predviđeno člankom 18. stavkom 3. Provedbene uredbe. Taj rad uključuje revizije koje je provelo revizorsko tijelo nakon 1. srpnja 2015. (članak 62. točka (d) podtočka (i) Opće uredbe), a završno izvješće o kontroli treba uključivati povezane informacije. To znači da revizorsko tijelo treba izvješćivati na temelju revizorskog rada obavljenog do 1. srpnja 2015. te na temelju revizorskog rada obavljenog između 1. srpnja 2015. i 31. prosinca 2016. Revizije operacija koje provodi revizorsko tijelo u skladu s člankom 16. Provedbene uredbe tijekom tog razdoblja obuhvatit će izdatke prijavljene 2015. i 2016.²³

Člankom 18. stavkom 3. Provedbene uredbe predviđeno je također da se izjava o zaključenju i završno izvješće o kontroli sastavljaju u skladu s obrascem iz Priloga VIII. Provedbenoj uredbi. Ako je izvješćem obuhvaćeno više programa ili fondova, informacije se raščlanjuju prema programima i fondovima²⁴. Revizorsko tijelo trebalo bi podnijeti izjavu o zaključenju za svaki program. Ako je država članica definirala zajednički sustav kojim je obuhvaćeno više programa, revizorsko tijelo može podnijeti samo jednu izjavu o zaključenju za programe koji su dio tog sustava, uz uvjet da daje jednako mišljenje za sve programe.

Izjavom o zaključenju i završnim izvješćem o kontroli za programe u okviru cilja europske teritorijalne suradnje trebalo bi obuhvatiti cijeli program te sve izdatke programa prihvatljive za doprinos iz EFRR-a u skladu s člankom 18. stavkom 3. Provedbene uredbe.

U vezi s člankom 18. stavkom 4. Provedbene uredbe, ako postoji ograničenje u sustavu ispitivanja ili uočena razina nepravilnosti izdataka ne dopušta davanje pozitivnog mišljenja u izjavi o zaključenju, revizorsko tijelo iznosi razloge i procjenjuje opseg problema i njegov financijski učinak.

²³ Kako bi se osiguralo da revizorsko tijelo može obraditi izdatke prijavljene 2016. i zbog roka za podnošenje izjave o zaključenju do 31. ožujka 2017. preporučuje se da tijelo za ovjeravanje podnese zadnji zahtjev za privremeno plaćanje najkasnije do 30. lipnja 2016., čime se osigurava da se nakon tog datuma Komisiji ne prijavljuju novi izdaci prije nego se podnese zahtjev za konačnu isplatu.

²⁴ Točka 1. treća alineja Priloga VIII. Provedbenoj uredbi.

Postupci za pripremu izjava o zaključenju dostavljeni su Komisiji u kontekstu ocjene sukladnosti kako proizlazi iz članka 23. točke (e) Provedbene uredbe. Sve naknadne izmjene tih postupaka potrebno je priopćiti Komisiji u kontekstu godišnjih izvješća o kontroli.

U slučaju da je država članica podnijela zahtjev za djelomično zatvaranje (napomena COCOF-a 08/0043/03) tijekom programskog razdoblja, revizorsko tijelo treba u završnom izvješću o kontroli otkriti sve nepravilnosti utvrđene nakon djelomičnog zaključenja koje se odnose na operacije provedene za djelomično zaključenje; u tom slučaju revizorsko tijelo također treba u završnom izvješću o kontroli potvrditi da su financijski ispravci koje je primijenila Komisija u skladu s člankom 99. neto financijski ispravci kako je utvrđeno člankom 88. stavkom 3. Opće uredbe²⁵.

5.3.2. Prihvatljivost, prihvatanje i rokovi

U skladu s člankom 89. stavkom 3. Opće uredbe Komisija obavještuje državu članicu o svojem mišljenju o sadržaju izjave o zaključenju u roku od pet mjeseci od dana njezina primitka; izjava o zaključenju smatra se prihvaćenom ako Komisija u navedenom roku od pet mjeseci ne dostavi primjedbe.

Kao i u postupku dijaloga uspostavljenom za završno izvješće, nakon što je Komisija dala primjedbe na izjavu o zaključenju, država članica ima dva mjeseca za odgovor i davanje potrebnih informacija. U slučaju da država članica ne može poštovati taj rok, o tome treba obavijestiti Komisiju i rok se može produljiti za još 2 mjeseca, osim ako se od države članice ne traži daljnji revizorski rad i u tom slučaju rok se može produljiti na razdoblje koje se smatra potrebnim za zaključenje tog rada. Izjava o zaključenju smatrat će se prihvaćenom samo ako su riješene sve primjedbe Komisije.

Cilj je da Komisija revidira i prihvati izjavu o zaključenju u roku od godine dana od dana primitka, osim u slučajevima kada zahtjev za daljnjim revizorskim radom zahtijeva dulje razdoblje.

Nepodnošenje izjave o zaključenju ukazuje na ozbiljan nedostatak u sustavu upravljanja i kontrole programa koji dovodi u pitanje doprinos Unije koji je već isplaćen programu u smislu članka 99. Opće uredbe. Do istog bi zaključka moglo dovesti podnošenje izjave o zaključenju kojom se ne ocjenjuje pravilno valjanost i pravilnost transakcija koje su obuhvaćene završnim izvješćem o izdacima.

U takvim slučajevima i kada izjava o zaključenju otkriva nepravilnosti ili nedostatke u sustavu koji nisu ispravljani prije zaključenja, Komisija može razmotriti mogućnost uvođenja postupka financijskog ispravka u skladu s člancima 99. i 100. Opće uredbe i kako je određeno Odlukom Komisije C(2011)7321 od 19. listopada 2011.

Posebne smjernice za pripremu i sadržaj završnog izvješća o kontroli i izjavi o zaključenju utvrđene su u Prilogu VI. ovim smjernicama.

6. TEHNIČKA POMOĆ

6.1. Izračun gornje granice za tehničku pomoć pri zaključenju

U članku 46. Opće uredbe utvrđuju se gornje granice za tehničku pomoć. Gornje granice primjenjive su na razini ukupnog iznosa dodijeljenog za pojedini cilj te na razini programa. Poštovanje gornjih granica osigurava se tijekom provedbe programa pri izmjeni operativnog programa ili smanjivanju

²⁵ Članak 88. stavak 3. izmijenjen je Uredbom 539/2010, stoga ispravak ne mora biti neto ispravak ako nepravilnosti otkrije i ispravi država članica.

iznosa dodjela zbog opoziva. Međutim, temeljem članka 77. stavka 12. Opće uredbe (kako je izmijenjena Uredbom (EU) br. 1297/2013), dio iznosa koji prelazi gornju granicu prihvatljivog izdatka koji je plaćen i prijavljen za aktivnosti tehničke pomoći mogao bi se iskoristiti u skladu s odredbama iz točke 5.1.1. posljednjeg stavka.

6.2. Korištenje tehničkom pomoći za razdoblje 2007. – 2013. za pripremne aktivnosti u programskom razdoblju 2014. – 2020.

Tehnička pomoć programa u programskom razdoblju 2007. – 2013. određena je člankom 46. Opće uredbe. U skladu s člankom 46. stavkom 1. Opće uredbe moguće je financirati mjere pripreme za razdoblje 2014. – 2020. Međutim, te mjere pripreme trebaju biti materijalno prihvatljive u skladu s pravilima prihvatljivosti Unije i nacionalnim pravilima prihvatljivosti za razdoblje 2007. – 2013. i trebaju ispunjavati kriterije za odabir predmetnog programa. Osim toga, mora postojati jasna dokaziva poveznica između predloženih mjera i priprema unutar države članice za razdoblje 2014. – 2020.

Ipak, potrebno je naglasiti da je primarna svrha tehničke pomoći u tekućem razdoblju upravljanje i provedba programa za razdoblje 2007. – 2013.

7. OPOZIV

7.1. Automatski opoziv

Svi će se iznosi koji se odnose na operacije koje nisu prijavljene pri zaključenju opozvati, osim iznosa koje tijelo za ovjeravanje nije moglo prijaviti jer su operacije suspendirane zbog sudskih postupaka ili upravnih žalbi sa suspenzivnim učinkom (članak 95. Opće uredbe) ili zbog više sile²⁶ (članak 96. točka (c) Opće uredbe).

Država članica treba u završnom izvješću o provedbi i u izjavi o zaključenju navesti iznos povezan s te dvije vrste situacija, koji se nije mogao prijaviti u trenutku podnošenja dokumenata o zaključenju.

7.2. Ponovno stavljanje odobrenih sredstava na raspolaganje

U skladu s člankom 157. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1605/2002 o Financijskoj uredbi koja se primjenjuje na opći proračun Europskih zajednica opozvana sredstva mogu se ponovo staviti na raspolaganje u slučaju očite pogreške koja se pripisuje isključivo Komisiji.

8. OPERACIJE SU OBUSTAVLJENE ZBOG SUDSKOG POSTUPKA ILI UPRAVNE ŽALBE SA SUSPENZIVNIM UČINKOM

Za svaku operaciju koja podliježe sudskom postupku ili upravnoj žalbi sa suspenzivnim učinkom država članica mora prije roka za podnošenje dokumenata o zaključenju za program odlučiti treba li se operacija (u cijelosti ili djelomično):

- povući iz programa i/ili zamijeniti drugom prihvatljivom operacijom prije roka ili
- zadržati u programu.

²⁶

Prema definiciji Suda Europske unije viša sila je događaj koji je neuobičajen, nepredvidiv i izvan kontrole osobe koja se poziva na njega te se nije mogao izbjeći unatoč dužnoj pažnji (predmet 296/86, *McNicholl* [1988] ECR-1491 i, nedavno, (spojeni predmeti T-61/00 i T-62/00 *APOL protiv Komisije*).

Izuzetak od automatskog opoziva primjenjuje se na iznose koje tijelo za ovjeravanje nije moglo prijaviti Komisiji jer su operacije obustavljene zbog sudskog postupka ili upravne žalbe sa suspenzivnim učinkom, a povrati u tijeku, kako je gore navedeno, odnose se na iznose koji su prijavljeni Komisiji.

U slučaju zadržanih operacija (članak 95. Opće uredbe) država članica treba obavijestiti Komisiju o iznosu koji se nije mogao prijaviti u završnom izvješću o izdacima kako bi izdvajanja ostala na raspolaganju.

Država članica koja zahtijeva primjenu članka 95. Opće uredbe mora ispunjavati sljedeća tri uvjeta:

- a) dokazati da postoji sudski postupak/upravna žalba u vezi s konkretnom operacijom;
- b) dokazati da sudski postupak ili upravna žalba ima suspenzivni učinak;
- c) opravdati iznose, čime će se umanjiti iznosi koji bi mogli biti obuhvaćeni automatskim opozivom.

Suspenzija ne može trajati do konačnog datuma prihvatljivosti izdataka kako je navedeno u članku 56. stavku 1. Opće uredbe.

Najviši preostali iznosi koje Komisija mora platiti u pogledu suspendiranih operacija čine nepodmirene obveze dok nadležna nacionalna tijela ne dostave konačnu odluku.

Stoga država članica mora obavješćivati Komisiju o ishodu sudskih postupaka ili upravnih žalbi. Ovisno o ishodu sudskih postupaka obavljat će se daljnja plaćanja, izvršit će se povrat već plaćenih sredstava ili će se potvrditi već izvršena plaćanja. U slučaju nenaplativih iznosa Komisija može na zahtjev države članice odlukom odobriti da udio Unije u gubitku ide na teret proračuna Europske unije i izvršiti daljnje plaćanje.

Popis suspendiranih projekata zadržanih u programu dostavlja se u obrascu iz Priloga VII. smjernicama.

9. SUSPENDIRANA PLAĆANJA

Pitanja povezana s obustavom ili prekidom privremenih plaćanja koja se odvijaju u trenutku zaključenja (članak 92. Opće uredbe) razmatrat će se u kontekstu procjene izjave o zaključenju. Komisija će konačnu isplatu obračunati uzimajući u obzir, ako je primjenjivo, financijske ispravke koji se nameću državama članicama u skladu s člancima 99. i 100. Opće uredbe.

10. IZRAČUN ZAVRŠNOG DOPRINOSA

Na razini prioritetnih osi,

(1) doprinos Unije putem plaćanja koja uključuju konačnu isplatu za svaki fond neće biti viši od iznosa izračunatih primjenom stope sufinanciranja, utvrđenom u okviru posljednjeg važećeg plana financiranja, na prijavljeni prihvatljivi izdatak. Za države članice na koje se odnosi privremeno povećanje sufinanciranja privremenih plaćanja i završnih plaćanja (doplata u iznosu od 10 %) u skladu s izuzetkom temeljem članka 77. stavka 2. Opće uredbe (kako je izmijenjena Uredbom (EU) br. 1297/2013)²⁷, doprinos Unije povećat će se za iznos

²⁷ Uz uvjet usklađenosti s postupkom navedenim u članku 77. stavku 3. Opće uredbe;

od 10 postotnih bodova iznad stope financiranja primjenjive na svaku prioritetnu os, ali ne više od 100 %, obračunatih na iznos prihvatljivog izdatka koji se ponovo prijavljuje u svakom ovjerenom izvješću o izdacima koje se podnosi sve dok država članica ispunjava jedan od uvjeta utvrđenih u skladu s člankom 77. stavkom 2. Opće uredbe (kako je izmijenjena Uredbom (EU) br. 1297/2013) ili do kraja programskog razdoblja, ako država članica nakon 21. prosinca 2013. ispunjava jedan od uvjeta utvrđenih u skladu s člankom 77. stavkom 2. Opće uredbe (kako je izmijenjena Uredbom (EU) br. 1297/2013);

(2) doprinos Unije temeljem točke (1) ne prelazi za više od 10 % najviši iznos pomoći iz fondova u skladu s odlukom Komisije o odobravanju operativnog programa;

Na razini programa,

(3) doprinos Unije ne prelazi prijavljeni javni doprinos te

(4) najviši iznos potpore za operativni program kako je utvrđeno u odluci Komisije o odobravanju operativnog programa.

Prijavljeni javni doprinos i najviši iznos potpore ograničit će se za programe s više ciljeva na razinu tih ciljeva, u skladu s odredbama članka 22. Opće uredbe²⁸. Primjer izračuna završnog doprinosa za program s više ciljeva naveden je u Prilogu VIII. tim smjernicama.

11. EURO

Člankom 81. Opće uredbe predviđene su odredbe o uporabi eura u upravljanju proračunom strukturnih fondova koje se primjenjuju pri zaključenju.

Na instrumente financijskog inženjeringa primjenjuju se odredbe stavka 2.8.2 napomene COCOF-a 10/0014/05 od 8. veljače 2012., koja je revidirana nakon stupanja na snagu Uredbe Komisije (EZ) br. 1236/2011 .

²⁸

Fleksibilnost u primjeni stope od 10 % na izračun konačne isplate neće biti ograničena primjenom drugih regulatornih gornjih granica (npr. gornje granice za prijelazna i neprijelazna područja, raščlamba operativnih troškova i troškova ulaganja u okviru posebnih dodjela za najudaljenija područja, raščlamba vrsta troškova i tehničke pomoći iz ESF-a i EFRR-a).

Prilog I.

Smjernice o zaključenju 2007. – 2013.

**Sažeti prikaz velikih projekata koji su dovršeni u skladu sa zahtjevima
iz Priloga XVIII. Uredbe Komisije 1828/2006
(priložiti uz završno izvješće)**

[illegible]

Prilog II.**Obrazac 1: Operacije instrumenata financijskog inženjeringa provedene s holdinškim fondom (polja označena zvjezdicom nisu obavezna)**

br.	Potrebne informacije/potrební podaci	Potreban oblik informacija/podataka	Napomene
I. Opis i utvrđivanje subjekata koji provode instrument financijskog inženjeringa na razini holdinškog fonda (članak 67. stavak 2. točka (j) podtočke i. te ii. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006)			
I.1.	Holdinški fond (naziv i registrirano mjesto poslovanja)	tekst	
I. 2.	Pravni status holdinškog fonda	////////////////////////////////////	
	neovisni pravni subjekti koji su regulirani sporazumima između sufinancirajućih partnera ili dioničara	radio tipka ☉ ☉	
	zasebni odjel financiranja unutar financijske ustanove		
I. 2.1 *	naziv, pravni status i registrirano mjesto poslovanja sufinancirajućih partnera	tekst	*
I. 3.	Upravitelj holdinškog fonda	////////////////////////////////////	
	Europska investicijska banka (EIB)	radio tipka ☉ ☉ ☉ ☉	
	Europski investicijski fond (EIF)		
	financijska institucija osim EIB-a/EIF-a		
	drugo tijelo		

I. 3.1.	Naziv, pravni status i registrirano mjesto poslovanja drugog tijela	tekst	
I. 4.	Postupak za odabir upravitelja holdinškog fonda	////////////////////	
	dodjela javnog ugovora u skladu s primjenjivim zakonima o javnoj nabavi	radio tipka ☉ ☉ ☉	
	dodjela bespovratnih sredstava (u smislu članka 44. stavka 2. točke (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006)		
	dodjela ugovora izravno EIB-u ili EIF-u		
I. 5.	Datum potpisivanja sporazuma o financiranju s upravljačkim tijelom	DD/MM/GGGG	
I. 6.	Broj instrumenata financijskog inženjeringa provedenih u okviru ovog posebnog holdinškog fonda	broj	
II. Opis i utvrđivanje subjekata koji provode instrument financijskog inženjeringa (članak 67. stavak 2. točka (j) podtočke i. te ii. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006)			
II. 1.	Instrument financijskog inženjeringa (naziv i registrirano mjesto poslovanja)	tekst	
II. 2.	Može li se pripisati članku 44. stavku 1. točkama (a), (b) ili (c) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006)?	////////////////////	
	(a) instrumenti financijskog inženjeringa za poduzeća	radio tipka ☉ ☉ ☉	
	(b) fondovi za urbani razvoj		
	(c) fondovi ili druge sheme poticaja koje osiguravaju zajmove, jamstva za povratna ulaganja ili ekvivalentne instrumente, za energetska učinkovitost i korištenje obnovljive energije u zgradama, uključujući i postojeće		

	stambene jedinice		
II. 3.	Vrsta financijskog proizvoda koji instrument financijskog inženjeringa nudi krajnjim primateljima	////////////////////	
II. 3.1.	vlasnički udjeli	odaberite ☐	
II. 3.2.	zajam	odaberite ☐	
II. 3.3.	Jamstvo	odaberite ☐	
II. 3.4.	drugi proizvod (subvencionirane kamatne stope, subvencionirane naknade za jamstvo i istovrsne mjere)	odaberite ☐	
II. 4.	Upravitelj instrumenta financijskog inženjeringa (naziv, pravni status i registrirano mjesto poslovanja)	tekst	
II. 5.	Postupak za odabir upravitelja instrumenta financijskog inženjeringa	////////////////////	
	dodjela javnog ugovora u skladu s primjenjivim zakonima o javnoj nabavi	radio tipka ☐ ☐ ☐	
	dodjela bespovratnih sredstava (u smislu članka 44. stavka 2. točke (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006)		
	dodjela ugovora izravno EIB-u ili EIF-u		
II. 7.	Pravni status instrumenta financijskog inženjeringa	////////////////////	
	neovisni pravni subjekti koji su regulirani sporazumima između sufinancirajućih partnera ili dioničara		
	zasebni odjel financiranja unutar financijske ustanove		

radio tipka ☐ ☐

III. Iznosi pomoći iz strukturnih fondova i nacionalnog sufinanciranja plaćeni instrumentu financijskog inženjeringa (članak 67. stavak 2. točka (j) podtočka iii. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006)			
III. 1.	Iznosi pomoći instrumentu financijskog inženjeringa iz svih operativnih programa		
III. 1.1.	Operativni program	tekst (broj CCI + naziv)	
III. 1.2.	Prioritetna os	tekst	
III. 1.3.	Doprinos holdinškom fondu	%	
III. 2.	Iznosi pomoći holdinškom fondu iz ovog operativnog programa	////////////////////////////////	
III. 2.1.	Iznosi pomoći iz strukturnih fondova	////////////////////////////////	
III. 2.1.1 *	Iznosi pomoći iz EFRR-a obvezani sporazumom o financiranju (u EUR)	broj (iznos)	*
III. 2.1.2.	Iznosi iz EFRR-a stvarno isplaćeni holdinškom fondu (u EUR)	broj (iznos)	
III. 2.1.3 *	Iznosi pomoći iz ESF-a obvezani sporazumom o financiranju (u EUR)	broj (iznos)	*
III. 2.1.4.	Iznosi iz ESF-a stvarno isplaćeni holdinškom fondu (u EUR)	broj (iznos)	
III. 2.2.	Iznosi nacionalnog sufinanciranja	////////////////////////////////	
III. 2.2.1 *	Nacionalno javno sufinanciranje obvezano sporazumom o financiranju (u EUR)	broj (iznos)	*
III. 2.2.2.	Nacionalno javno sufinanciranje stvarno isplaćeno holdinškom fondu (u EUR)	broj (iznos)	

III. 2.2.3 *	Nacionalno privatno sufinanciranje obvezano sporazumom o financiranju (u EUR)	broj (iznos)	*
III. 2.2.4.	Nacionalno privatno sufinanciranje stvarno isplaćeno holdinškom fondu (u EUR)	broj (iznos)	
III. 3 *	Iznosi druge pomoći plaćeni holdinškom fondu izvan operativnog programa (u EUR)	broj (iznos)	*
III. 4.	Troškovi upravljanja plaćeni holdinškom fondu (u smislu članka 78. stavka 6. točke (d) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006) (u EUR)	broj (iznos)	
III. 5.	Iznosi pomoći iz holdinškog fonda	////////////////////////////////////	
III. 5.1 *	Iznosi sredstava holdinškog fonda pravno obvezani za instrument financijskog inženjeringa (u EUR)	broj (iznos)	*
III. 5.2.	Iznosi sredstava holdinškog fonda stvarno isplaćeni instrumentu financijskog inženjeringa (u EUR)	broj (iznos)	
III. 5.3.	od kojih iznosi pomoći iz strukturnih fondova (u EUR)	broj (iznos)	
III. 6.	Troškovi upravljanja i naknade za upravljanje plaćeni instrumentu financijskog inženjeringa iz holdinškog fonda (u smislu članka 78. stavka 6. točke (d) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006) (u EUR)	broj (iznos)	
IV. Iznosi pomoći iz strukturnih fondova i nacionalnog sufinanciranja isplaćeni iz instrumenta financijskog inženjeringa (članak 67. stavak 2. točka (j) podtočka iv. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006)			
IV. 1.	Iznosi pomoći plaćeni krajnjim primateljima putem zajmova (po financijskom proizvodu)		
IV. 1.1.	naziv proizvoda	tekst	

IV. 1.2 *	broj krajnjih primatelja koji primaju pomoć, po vrsti:	////////////////////////////////////	*
IV. 1.2.1 *	velika poduzeća	broj	*
IV. 1.2.2 *	mala i srednja poduzeća	broj	*
IV. 1.2.2.1 *	od kojih mikropoduzeća	broj	*
IV. 1.2.3 *	fizičke osobe	broj	*
IV. 1.2.4 *	urbani projekti	broj	*
IV. 1.2.5 *	ostalo	broj	*
IV. 1.3 *	broj ugovora o zajmu potpisanih s krajnjim primateljima	broj	*
IV. 1.4 *	ukupni iznos zajma obvezan ugovorima koji s potpisani s krajnjim primateljima (u EUR)	broj (iznos)	*
IV. 1.4.1 *	od kojih doprinos operativnog programa	broj (iznos)	*
IV. 1.5.	ukupni iznos pomoći za zajmove stvarno isplaćene krajnjim primateljima (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 1.5.1.	od kojih iznosi pomoći iz strukturnih fondova (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 1.6.	datum potpisivanja sporazuma o financiranju s holdinškim fondom	DD/MM/GGGG	
IV. 2.	Iznosi pomoći plaćeni krajnjim primateljima putem jamstava (po financijskom proizvodu)	////////////////////////////////////	
IV. 2.1.	naziv proizvoda	tekst	
IV. 2.2 *	broj krajnjih primatelja koji primaju pomoć, po vrsti	////////////////////////////////////	*
IV. 2.2.1 *	velika poduzeća	broj	*
IV. 2.2.2 *	mala i srednja poduzeća	broj	*

IV. 2.2.2.1 *	od kojih mikropoduzeća	broj	*
IV. 2.2.3 *	fizičke osobe	broj	*
IV. 2.2.4 *	urbani projekti	broj	*
IV. 2.2.5 *	ostalo	broj	*
IV. 2.3 *	ukupni iznosi pomoći blokirani za potpisane ugovore o jamstvu (u EUR)	broj (iznos)	*
IV. 2.4.	ukupni iznosi pomoći blokirani za ugovore o jamstvu za stvarno isplaćene zajmove (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 2.4.1.	od kojih iznosi pomoći iz strukturnih fondova (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 2.5 *	broj stvarno isplaćenih zajmova u vezi s ugovorima o jamstvu	broj	*
IV. 2.6.	ukupna vrijednost stvarno isplaćenih zajmova u vezi s ugovorima o jamstvu (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 2.7.	datum potpisivanja sporazuma o financiranju s holdinškim fondom	DD/MM/GGGG	
IV. 3.	Iznosi pomoći plaćeni krajnjim primateljima putem vlasničkog/rizičnog kapitala (po financijskom proizvodu)	////////////////////////////////////	
IV. 3.1.	Naziv proizvoda	tekst	
IV. 3.2 *	broj krajnjih primatelja koji primaju pomoć, po vrsti	////////////////////////////////////	*
IV. 3.2.1 *	velika poduzeća	broj	*
IV. 3.2.2 *	mala i srednja poduzeća	broj	*
IV. 3.2.2.1 *	od kojih mikropoduzeća	broj	*

IV. 3.2.3 *	urbani projekti	broj	*
IV. 3.2.4 *	ostalo	broj	*
IV. 3.3 *	broj ulaganja provedenih u skladu s potpisanim sporazumima	broj	*
IV. 3.4.	ukupni iznos ulaganja stvarno provedenih u skladu sa sporazumima (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 3.4.1.	od kojih iznosi pomoći iz strukturnih fondova (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 3.5.	datum potpisivanja sporazuma o financiranju s holdinškim fondom	DD/MM/GGGG	
IV. 4.	Iznosi pomoći plaćeni krajnjim primateljima putem drugih vrsta financijskog proizvoda (po financijskom proizvodu)	////////////////////////////////	
IV. 4.1.	Naziv proizvoda	tekst	
IV. 4.2 *	broj krajnjih primatelja koji primaju pomoć, po vrsti	////////////////////////////////	*
IV. 4.2.1 *	velika poduzeća	broj	*
IV. 4.2.2 *	mala i srednja poduzeća	broj	*
IV. 4.2.2.1 *	od kojih mikropoduzeća	broj	*
IV. 4.2.3 *	fizičke osobe	broj	*
IV. 4.2.4 *	urbani projekti	broj	*
IV. 4.2.5 *	ostalo	broj	*
IV. 4.3.	ukupni iznos stvarno plaćen krajnjim primateljima (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 4.3.1.	od kojih iznosi pomoći iz strukturnih fondova (u EUR)	broj (iznos)	

IV. 4.4 *	broj proizvoda stvarno danih krajnjim primateljima	broj	*
IV. 4.5.	datum potpisivanja sporazuma o financiranju s holdinškim fondom	DD/MM/GGGG	
IV. 5.	Pokazatelji	////////////////////////////////////	
IV. 5.1 *	broj otvorenih ili sačuvanih radnih mjesta	broj	*

Prilog II.

Predložak 2: Operacije instrumenata financijskog inženjeringa provedene bez holdinškog fonda (polja označena zvjezdicom nisu obavezna)

Br.	Potrebne informacije/potrebni podaci	Potreban oblik informacija/podataka	Napomene
II.A Opis i utvrđivanje subjekata koji provode instrument financijskog inženjeringa (članak 67. stavak 2. točka (j) podtočke i. te ii. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006)			
II. 1.	Instrument financijskog inženjeringa (naziv i registrirano mjesto poslovanja)	tekst	
II. 2.	Može li se pripisati članku 44. stavku 1. točkama (a), (b) ili (c) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006?	////////////////////////////////////	
	(a) instrumenti financijskog inženjeringa za poduzeća	radio tipka ☉ ☉ ☉	
	(b) fondovi za urbani razvoj		
	(c) fondovi ili druge sheme poticaja koje osiguravaju zajmove, jamstva za povratna ulaganja ili ekvivalentne instrumente, za energetska učinkovitost i korištenje obnovljive energije u zgradama, uključujući i postojeće stambene jedinice		
II. 3.	Vrsta financijskog proizvoda koji instrument financijskog inženjeringa nudi krajnjim primateljima	////////////////////////////////////	
II. 3.1.	vlasnički udjeli	odaberite ☐	
II. 3.2.	Zajam	odaberite ☐	
II. 3.3.	Jamstvo	odaberite ☐	

II. 3.4.	Drugi proizvod (subvencionirane kamatne stope, subvencionirane naknade za jamstvo i istovrsne mjere)	odaberite ☐	
II.B Opis i utvrđivanje subjekata koji provode instrument financijskog inženjeringa (članak 67. stavak 2. točka (j) podtočke i. te ii. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006)			
II. 4.	Upravitelj instrumenta financijskog inženjeringa (naziv, pravni status i registrirano mjesto poslovanja)	tekst	
II. 5.	Postupak za odabir upravitelja instrumenta financijskog inženjeringa	////////////////////////////////////	
	dodjela javnog ugovora u skladu s primjenjivim zakonima o javnoj nabavi	radio tipka ☉ ☉ ☉	
	dodjela bespovratnih sredstava (u smislu članka 44. stavka 2. točke (b) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006)		
	dodjela ugovora izravno EIB-u ili EIF-u		
II. 7.	Pravni status instrumenta financijskog inženjeringa	////////////////////////////////////	
	neovisni pravni subjekti koji su regulirani sporazumima između sufinancirajućih partnera ili dioničara	radio tipka ☉ ☉	
	zasebni odjel financiranja unutar financijske ustanove		
II. 6.	Datum potpisivanja sporazuma o financiranju s upravljačkim tijelom	DD/MM/GGGG	
III. Iznosi pomoći iz strukturnih fondova i nacionalnog sufinanciranja plaćeni instrumentu financijskog inženjeringa (članak 67. stavak 2. točka (j) podtočka iii. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006)			
III. 1.	Iznosi pomoći instrumentu financijskog inženjeringa iz svih operativnih programa		

III. 1.1.	Operativni program	Tekst (broj CCI + naziv)	
III. 1.2.	Prioritetna os	tekst (br.)	
III. 1.3.	Doprinos instrumentu financijskog inženjeringa	%	
III. 2.	Iznosi pomoći instrumentu financijskog inženjeringa iz ovog operativnog programa	////////////////////	
III. 2.1.	Iznosi pomoći iz strukturnih fondova	////////////////////	
III. 2.1.1 *	Iznosi iz EFRR-a obvezani sporazumom o financiranju (u EUR)	broj (iznos)	*
III. 2.1.2.	Iznosi iz EFRR-a stvarno isplaćeni instrumentu financijskog inženjeringa (u EUR)	broj (iznos)	
III. 2.1.3 *	Iznosi iz ESF-a obvezani sporazumom o financiranju (u EUR)	broj (iznos)	*
III. 2.1.4.	Iznosi iz ESF-a stvarno isplaćeni instrumentu financijskog inženjeringa (u EUR)	broj (iznos)	
III. 2.2.	Iznosi nacionalnog sufinanciranja	////////////////////	
III. 2.2.1 *	Nacionalno javno sufinanciranje obvezano sporazumom o financiranju (u EUR)	broj (iznos)	*
III. 2.2.2.	Nacionalno javno sufinanciranje stvarno plaćeno instrumentu financijskog inženjeringa (u EUR)	broj (iznos)	
III. 2.2.3 *	Nacionalno privatno sufinanciranje obvezano sporazumom o financiranju (u EUR)	broj (iznos)	*
III. 2.2.4.	Nacionalno privatno sufinanciranje stvarno isplaćeno instrumentu financijskog inženjeringa (u EUR)	broj (iznos)	

III. 3 *	Iznosi druge pomoći plaćeni instrumentu financijskog inženjeringa izvan operativnog programa (u EUR)	broj (iznos)	*
III. 4.	Troškovi upravljanja i naknade za upravljanje plaćeni instrumentu financijskog inženjeringa (u smislu članka 78. stavka 6. točke (d) Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006) (u EUR)	broj (iznos)	
IV. Iznosi pomoći iz strukturnih fondova i nacionalnog sufinanciranja isplaćeni iz instrumenta financijskog inženjeringa (članak 67. stavak 2. točka (j) podtočka iv. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006)			
IV. 1.	Iznosi pomoći plaćeni krajnjim primateljima putem zajmova (po financijskom proizvodu)	////////////////////////////////////	
IV. 1.1.	Naziv proizvoda	tekst	
IV. 1.2 *	Broj krajnjih primatelja koji primaju pomoć, po vrsti:	////////////////////////////////////	*
IV. 1.2.1 *	Velika poduzeća	broj	*
IV. 1.2.2 *	Mala i srednja poduzeća	broj	*
IV. 1.2.2.1 *	Od kojih mikropoduzeća	broj	*
IV. 1.2.3 *	Fizičke osobe	broj	*
IV. 1.2.4 *	urbani projekti	broj	*
IV. 1.2.5 *	ostalo	broj	*
IV. 1.3 *	Broj ugovora o zajmu potpisanih s krajnjim primateljima	broj	*
IV. 1.4 *	Ukupni iznos zajma obvezan ugovorima koji s potpisani s krajnjim primateljima (u EUR)	broj (iznos)	*
IV. 1.4.1 *	Od kojih doprinos operativnog programa	broj (iznos)	*

IV. 1.5.	Ukupni iznos pomoći za zajmove stvarno isplaćene krajnjim primateljima (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 1.5.1.	od kojih iznosi pomoći iz strukturnih fondova (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 2.	Iznosi pomoći plaćeni krajnjim primateljima putem jamstava (po financijskom proizvodu)	////////////////////	
IV. 2.1.	Naziv proizvoda	tekst	
IV. 2.2 *	Broj krajnjih primatelja koji primaju pomoć, po vrsti	////////////////////	*
IV. 2.2.1 *	Velika poduzeća	broj	*
IV. 2.2.2 *	Mala i srednja poduzeća	broj	*
IV. 2.2.2.1 *	Od kojih mikropoduzeća	broj	*
IV. 2.2.3 *	Fizičke osobe	broj	*
IV. 2.2.4 *	urbani projekti	broj	*
IV. 2.2.5 *	ostalo	broj	*
IV. 2.3 *	Ukupni iznos pomoći blokiran za potpisane ugovore o jamstvu (u EUR)	broj (iznos)	*
IV. 2.4.	Ukupni iznosi pomoći blokirani za ugovore o jamstvu za stvarno isplaćene zajmove (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 2.4.1.	od kojih iznosi pomoći iz strukturnih fondova (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 2.5 *	Broj stvarno isplaćenih zajmova u vezi s ugovorima o jamstvu	broj	*
IV. 2.6.	Ukupna vrijednost stvarno isplaćenih zajmova u vezi s ugovorima o jamstvu (u EUR)	broj (iznos)	

IV. 3.	Iznosi pomoći plaćeni krajnjim primateljima putem vlasničkog/rizičnog kapitala (po financijskom proizvodu)	////////////////////	
IV. 3.1.	Naziv proizvoda	tekst	
IV. 3.2 *	Broj krajnjih primatelja koji primaju pomoć, po vrsti	////////////////////	*
IV. 3.2.1 *	Velika poduzeća	broj	*
IV. 3.2.2 *	Mala i srednja poduzeća	broj	*
IV. 3.2.2.1 *	Od kojih mikropoduzeća	broj	*
IV. 3.2.3 *	urbani projekti	broj	*
IV. 3.2.4 *	ostalo	broj	*
IV. 3.3 *	Broj ulaganja provedenih u skladu s potpisanim sporazumima	broj	*
IV. 3.4.	Ukupni iznos ulaganja stvarno provedenih u skladu sa sporazumima (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 3.4.1.	od kojih iznosi pomoći iz strukturnih fondova (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 4.	Iznosi pomoći plaćeni krajnjim primateljima putem drugih vrsta financijskog proizvoda (po financijskom proizvodu)	////////////////////	
IV. 4.1.	Naziv proizvoda	tekst	
IV. 4.2 *	Broj krajnjih primatelja koji primaju pomoć, po vrsti	////////////////////	*
IV. 4.2.1 *	Velika poduzeća	broj	*

IV. 4.2.2 *	Mala i srednja poduzeća	broj	*
IV. 4.2.2.1 *	Od kojih mikropoduzeća	broj	*
IV. 4.2.3 *	Fizičke osobe	broj	*
IV. 4.2.4 *	urbani projekti	broj	*
IV. 4.2.5 *	ostalo	broj	*
IV. 4.3.	Ukupni iznos stvarno isplaćen krajnjim primateljima (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 4.3.1.	od kojih iznosi pomoći iz strukturnih fondova (u EUR)	broj (iznos)	
IV. 4.4 *	Broj proizvoda stvarno danih krajnjim primateljima	broj	*
IV. 5.	Pokazatelji	////////////////////////////////////	
IV. 5.1 *	Broj otvorenih ili sačuvanih radnih mjesta	broj	*

Prilog III.

Smjernice o zaključenju 2007. – 2013.

Sažeti prikaz velikih projekata s faznom provedbom
(priložiti uz završno izvješće)

NAZIV OP-a									
BROJ CCI									
PRIORITET	BROJ CCI DODIJELJEN PROJEKTU	PROJEKT NAZIV	DATUM I BROJ PRVE ODLUKE KOMISIJE	DATUM I BROJ IZMIJENJENE ODLUKE KOMISIJE (1. faza)	UKUPNI TROŠKOVI ULAGANJA*	POMOĆ UNIJE*	PLAĆENI OVJERENI IZDACI ¹⁾ (u EUR)	PLAĆENI DOPRINOS UNIJE (u EUR)	PLANIRA SE DOVRŠITI TIJEKOM RAZDOBLJA 2014. – 2020. IZ OP-a ²⁾

1) Ukupni iznos ovjerenih izdataka stvarno isplaćenih za projekt.

2) Naziv operativnog programa iz razdoblja 2014. – 2020. u kojem će se dovršiti druga faza projekta te odluka Komisije, ako je donesena za drugu fazu

* u skladu s posljednjom odlukom Komisije

Prilog IV.

Smjernice o zaključenju 2007. – 2013.

Sažeti prikaz projekata s faznom provedbom (drugi projekti)
(priložiti uz završno izvješće na zahtjev Komisije)

NAZIV OP-a						
BROJ CCI						
PRIORITET	PROJEKT BR. DOKUMENTA	PROJEKT NAZIV	NAZIV KORISNIKA / PRIMATELJA	PLAĆENI OVJERENI IZDACI ¹⁾ (u EUR)	PLAĆENI DOPRINOS UNIJE (u EUR)	PLANIRA SE DOVRŠITI TIJEKOM RAZDOBLJA 2014. – 2020. IZ OP-a ²⁾

1) Ukupni iznos ovjerenih izdataka stvarno isplaćenih za projekt.

2) Naziv operativnog programa iz razdoblja 2014. – 2020. u kojem će se dovršiti druga faza projekta

Prilog V.

Smjernice o zaključenju 2007. – 2013.

Sažeti prikaz projekata koji ne funkcioniraju
(priložiti uz završno izvješće)

NAZIV OP-a					
BROJ CCI					
PRIORITET	PROJEKT BR. DOKUMENTA	PROJEKT NAZIV	NAZIV KORISNIKA / PRIMATELJA	PLAĆENI OVJERENI IZDACI ¹⁾ (u EUR)	PLAĆENI DOPRINOS UNIJE (u EUR)

1) Ukupni iznos ovjerenih izdataka stvarno isplaćenih za projekt.

Prilog VI.

Smjernice za pripremu završnog izvješća o kontroli i izjave o zaključenju

11. PRIPREMA ZA ZAKLJUČENJE

Pri pripremi za zaključenje upravljačka i posrednička tijela trebaju:

- analizirati zahtjeve za konačne izdatke svih korisnika u vezi s izdacima nastalim do kraja 2015.;
- završiti provjere upravljanja u skladu s člankom 60. točkama (a) i (b) Opće uredbe i člankom 13. Provedbene uredbe kako bi potvrdila prihvatljivost i pravilnost izdataka;
- osigurati da se izjava o konačnim izdacima za program (podnosi se tijelu za ovjeravanje znatno prije roka 31. ožujka 2017.) usklađuje i može se uskladiti s podacima iz računovodstvenog sustava za program te da postoji odgovarajući revizorski trag za sredstva Unije i nacionalna sredstva sve do razine krajnjeg primatelja;
- potvrditi u izjavi o konačnim izdacima za program iznose javnog doprinosa koji su stvarno plaćeni korisnicima u skladu s člankom 78. stavkom 1. i člankom 80. Opće uredbe;
- utvrditi jesu li ispunjeni uvjeti navedeni u članku 78., odnosno uvjeti u pogledu predujma plaćenog korisnicima (u vezi s državnom potporom u smislu članka 107. stavka 1. UFEU-a (prijašnji članak 87. Ugovora) te instrumentima financijskog inženjeringa (prema definiciji iz članka 44. Opće uredbe).
- potvrditi da su ispravljene sve pogreške/nepravilnosti u pogledu:
 - provjera upravljanja provedenih u skladu s gore navedenim odredbama,
 - revizija sustava koje je provelo revizorsko tijelo i revizija operacija provedenih u skladu s člankom 16. Provedbene uredbe,
 - provjera koje obavlja tijelo za ovjeravanje,
 - revizija drugih nacionalnih tijela,
 - revizija Europske komisije,
 - revizija Revizorskog suda;

Treba napomenuti da se mnoge od navedenih točaka odnose na dovršenje zadataka koji se tijekom provedbe programa moraju redovito obavljati.

Pri pripremi za zaključenje tijelo za ovjeravanje treba:

- izraditi zahtjev za konačnu isplatu i izvješće o izdacima u skladu s člankom 78. Opće uredbe;
- osigurati dovoljno informacija od upravljačkog tijela kako bi moglo ovjeriti točnost, prihvatljivost i pravilnost prijavljenih iznosa;
- osigurati da su ispunjeni uvjeti u skladu s člankom 61. (točke od (b) do (f)) Opće uredbe, to jest da su vraćena sredstva ponovno uplaćena u opći proračun Europske

unije prije zaključenja operativnog programa ili, ako to nije slučaj, da su uzeta u obzir u konačnoj izjavi o izdacima;

- osigurati da su ispravljene sve pogreške/nepravilnosti te da su rezultati i preporuke revizija provedeni u cijelosti;
- zatražiti daljnje informacije i/ili prema potrebi poduzeti vlastite provjere;
- izraditi završno izvješće o povučenim i vraćenim iznosima, povratima u tijeku i nenaplativim iznosima, koje treba dostaviti do 31. ožujka 2017., u skladu s člankom 20. stavkom 2. i Prilogom XI. Provedbenoj uredbi.
- važno je da se zahtjev za konačnu isplatu i izvješće o izdacima podnesu revizorskom tijelu dovoljno rano (npr. najmanje tri mjeseca prije roka 31. ožujka 2017.) tako da to tijelo ima dovoljno vremena za rad na izjavi o zaključenju;²⁹
- izraditi prilog izvješću o izdacima o instrumentima financijskog inženjeringa i državnoj potpori kako je predviđeno člankom 78.a Opće uredbe.

Pri zaključenju revizorsko tijelo treba:

- potvrditi jesu li radom upravljačkog tijela/posredničkih tijela i tijela za ovjeravanje u pripremi za zaključenje prikladno obuhvaćene gore utvrđene točke;
- osigurati da su informacije upravljačkog tijela, posredničkih tijela i tijela za ovjeravanje dovoljne i pouzdane kako bi se moglo dati mišljenje prikazuje li završno izvješće o izdacima, u svakom materijalnom pogledu, izdatke plaćene u okviru operativnog programa točno, je li zahtjev za plaćanje završnog iznosa doprinosa Zajednice predmetnom programu valjan i jesu li sve temeljne transakcije koje su obuhvaćene završnim izvješćem o izdacima zakonite i pravilne;
- potvrditi da su ispravljene sve pogreške/nepravilnosti u pogledu:
 - provjera upravljanja provedenih u skladu s gore navedenim odredbama,
 - revizija operacija provedenih u skladu s člankom 16. Provedbene uredbe,
 - revizija drugih nacionalnih tijela,
 - revizija Europske komisije,
 - revizija Revizorskog suda;
- osigurati da se sve pogreške koje je otkrilo revizorsko tijelo u kontekstu svoje revizije analiziraju u skladu sa smjernicama Komisije o tretiranju pogrešaka otkrivenih u godišnjim izvješćima o kontroli³⁰. Osobito „u slučaju sustavnih nepravilnosti, država članica proširuje svoje istražne radnje kako bi obuhvatila sve operacije koje bi mogle biti obuhvaćene nepravilnostima”³¹;
- provjeriti je li tijelo za ovjeravanje ispunilo uvjete u skladu s člankom 61. (točke od (b) do (f)) Opće uredbe, odnosno jesu li vraćeni iznosi stvarno oduzeti prije zaključenja operativnog programa;

²⁹ Završno izvješće o povučenim i vraćenim iznosima, povratima u tijeku i nenaplativim iznosima pripremalo bi se na početku 2017. U svakom slučaju treba se podnijeti revizorskom tijelu na vrijeme kako bi to tijelo imalo dovoljno vremena za provođenje potrebnih dodatnih provjera.

³⁰ Napomena COCOF-a br. 11-0041-01-EN od 7. prosinca. 2011.

³¹ Članak 98. stavak 4. Opće uredbe

- provjeriti je li tijelo za ovjeravanje izradilo završno izvješće o povučenim i vraćenim iznosima, povratima u tijeku i nenaplativim iznosima u skladu s člankom 20. stavkom 2. i Prilogom XI. Provedbenoj uredbi. Revizorsko tijelo treba provjeriti jesu li podaci sadržani u izvješću popraćeni informacijama sadržanima u sustavu tijela za ovjeravanje te sadrže li sve nepravilnosti koje podliježu financijskom ispravku do zatvaranja. U završnom izvješću o kontroli trebaju se objaviti rezultati provjera revizorskog tijela u tom pogledu te njegov zaključak o pouzdanosti i potpunosti izvješća tijela za ovjeravanje koje se dostavlja u skladu s člankom 20. stavkom 2. U slučaju da revizorsko tijelo završno izvješće o povučenim i vraćenim iznosima, povratima u tijeku i nenaplativim iznosima smatra nepouzdanim i/ili nepotpunim, to će se smatrati ozbiljnim nedostatkom u sustavu upravljanja i kontrole i može biti predmetom financijskih ispravaka;
- osobito provjeriti sljedeće u pogledu završnog izvješća o izdacima i zahtjeva za konačnu isplatu:
 - ispravno predočenje dokumenata,
 - točnost izračuna,
 - usklađenost završnog izvješća s izjavama upravljačkog tijela i posredničkih tijela,
 - usklađenost s važećim financijskim tablicama zadnje odluke na snazi,
 - usklađenost s financijskim podacima, uključujući informacije o nepravilnostima, u završnom izvješću o izvršenju programa,
 - pravilnu provedbu odbitaka u vezi s povlačenjima i povratima sredstava navedenih u odgovarajućim izvješćima o povučenim i vraćenim iznosima, povratima u tijeku i nenaplativim iznosima (Prilog XI. Provedbenoj uredbi);
- provjeriti postoji li u izvješću o izdacima Prilog o instrumentima financijskog inženjeringa kako je predviđeno člankom 78.a Opće uredbe;

U završnom izvješću o kontroli revizorsko tijelo treba opisati rad obavljen u pogledu gore navedenih aspekata i razmotriti sljedeće:

- ako revizorsko tijelo koristi rad drugog nacionalnog tijela za provođenje revizije sustava ili revizije operacija, revizorsko tijelo treba se moći u potpunosti osloniti na kvalitetu rada kojeg je obavilo to tijelo te se to treba jasno navesti u završnom izvješću o kontroli. Ako se revizorsko tijelo ne može na to osloniti, u završnom izvješću trebaju se objaviti mjere poduzete kako bi se riješio taj problem te zaključiti ima li revizorsko tijelo prihvatljivo jamstvo da je revizija obavljena u skladu s propisima Zajednice i nacionalnim propisima te s međunarodno prihvaćenim revizorskim standardima;
- u završnom izvješću o kontroli trebaju se dati informacije o praćenju nepravilnosti;
- u završnom izvješću o kontroli trebalo bi navesti za svaki program (te, po potrebi, fond):
 - godišnje ukupne predviđene stope pogreške objavljene svake godine u godišnjim izvješćima o kontroli (ili revidirana stopa pogreške, ako postoji, za godišnje izvješće o kontroli 2015.) (stupac D tablice za prijavljene izdatke i revizije uzorka),
 - godišnju ukupnu predviđenu stopu pogreške koja proizlazi iz revizija operacija koje su provedene između 1. srpnja 2015. i 31. prosinca 2016. i koje obuhvaćaju izdatke prijavljene 2015. i 2016. (stupac D),

- brojčano iskazivanje rizika po godini (stupac E) koje proizlazi iz: i. primjene ukupne predviđene stope pogreške (kako je navedeno u godišnjem izvješću o kontroli) na osnovni skup ili ii. primjene predviđene stope pogreške ili paušalne stope dogovorene s Komisijom nakon ocjene,
 - ostali izdaci revidirani po godini (stupac H), tj. izdaci iz dopunskog uzorka i izdaci za slučajni uzorak koji nisu u referentnoj godini te povezani iznos nepravilnih izdataka (stupac I),
 - zbroj svih financijskih ispravaka koje je izvršila država članica (iznosi koji se odnose na povlačenja i povrate sredstava koje je država članica objavila u Prilogu XI. Provedbenoj uredbi) na temelju ukupnih izdataka korisnika (stupac F),
 - iznos preostalog rizika za svaku referentnu godinu (stupac G), koji proizlazi iz odbitka svih financijskih ispravaka navedenih u prethodnoj točki (stupac F) od brojčanog iskazivanja rizika (stupac E),
 - stopa preostale pogreške kod zaključenja koja odgovara zbroju iznosa godišnjeg preostalog rizika podijeljenom zbrojem ukupnih izdataka prijavljenih kod zatvaranja. ($K = G/A$);
- mišljenje revizorskog tijela u izjavi o zaključenju treba izraditi uzimajući u obzir smjernice Komisije o tretiranju pogrešaka objavljenih u godišnjim izvješćima o kontroli. To osobito znači da revizorsko tijelo može objaviti pozitivno mišljenje ako je stopa preostale pogreške kod zaključenja ispod razine značajnosti (2 % prijavljenih izdataka). Mišljenje s rezervom smatra se prikladnim u slučaju da je ta stopa rizika jednaka 2 % ili više, osim ako država članica poduzme potrebne korektivne mjere³² (kako je predviđeno u točkama 5.3. i 5.4. navedenih smjernica) na temelju te stope rizika prije podnošenja izjave o zaključenju Komisiji;
 - „Tablica za prijavljene izdatke i revizije uzorka” prikazuje se u točki 9. završnog izvješća o kontroli kako slijedi.

³² Kako bi se pribavilo nekvalificirano mišljenje, moraju se provesti korektivne mjere za zadržavanje stope preostalog rizika ispod znatne razine.

TABLICA PRIJAVLJENIH IZDATAKA I REVIZIJA UZORKA

Referentna godina	Fond	Br. dokumenta (broj CCI)	Program	Izdaci prijavljeni u referentnoj godini (A)	Izdaci u referentnoj godini revidirani za slučajni uzorak (B)	Iznos i postotak (stopa pogreške) nepravilnih izdataka u slučajnom uzorku ^[33] (C)	Ukupna predviđena stopa pogreške ^[34] (D)			Brojčano iskazivanje rizika ^[35] (E)	Financijski ispravci koje je primijenila država članica na temelju ukupnih izdataka koje su platili korisnici ^[36] (F)	Iznos preostalog rizika (G= E-F)	Ostali izdaci podvrgnuti reviziji (H) ^[37]	Iznos nepravilnih izdataka u ostalim izdacima podvrgnutim reviziji (I)	Ukupni izdaci revidirani kumulativno ^[38] kao postotak ukupnih izdataka prijavljenih kumulativno (J) = [(B)+(H)]/A
					Iznos ^[39]	% ^[40]	Iznos	%	%						
2007.															
	EFRR	2007.xx1													
	EFRR	2007.xx2													
Međubroj za 2007. godinu (u slučaju zajedničkog sustava, isti fond)															
2008.															
	EFRR	2007.XX3													
	Kohezijski fond	2007.xx3													

³³ Ako je slučajnim uzorkom obuhvaćeno više od jednog fonda ili programa, informacije o iznosu i postotku (stopa pogreške) nepravilnih izdataka daju se za čitavi uzorak i ne mogu se dati na razini programa/fonda.

³⁴ Koncept ukupne predviđene stope pogreške objašnjen je u točki 4.4. smjernica Komisije za odabir uzorka (COCOF_08-0021-03_EN od 4. travnja 2013.).

³⁵ Brojčano iskazivanje rizika po godini (stupac E) proizlazi iz: i. primjene ukupne predviđene stope pogreške (kako je navedeno u godišnjem izvješću o kontroli) na osnovni skup ili ii. primjene predviđene stope pogreške ili paušalne stope dogovorene s Komisijom nakon ocjene.

³⁶ Ukupni iznos u stupcu (F) trebao bi biti usklađen s iznosima koji se odnose na povlačenja i povrate sredstava i koje država članica objavljuje u skladu s Prilogom XI. Provedbenoj uredbi.

³⁷ Izdaci iz dopunskog uzorka i izdaci za slučajni uzorak koji nisu u referentnoj godini (za daljnje upute vidi napomenu COCOF-a br. 09-0004-01-EN od 18. veljače 2009. o godišnjim izvještajima o kontroli i mišljenjima).

³⁸ Uključuje izdatke podvrgnute reviziji za slučajni uzorak i ostale izdatke podvrgnute reviziji.

³⁹ Iznos revidiranih izdataka.

⁴⁰ Postotak revidiranih izdataka u odnosu na izdatke prijavljene Komisiji u referentnoj godini.

Međuzbroj za 2008. godinu (u slučaju zajedničkog sustava, različiti fondovi)															
...															
2016.															
UKUPNO ^[41]															
Stopa preostalog rizika kod zatvaranja (K) = (G)/(A)															

Prilog VII.

Smjernice o zaključenju 2007. – 2013.

Sažeti prikaz obustavljenih projekata
(priložiti uz završno izvješće)

NAZIV OP-a							
BROJ CCI							
PRIORITET	PROJEKT BR. DOKUMENTA	PROJEKT NAZIV	NAZIV KORISNIKA / PRIMATELJA	PRIHVATLJIVI IZDACI KOJE JE PLATIO KORISNIK ¹⁾ (u EUR)	DOPRINOS UNIJE ²⁾ (u EUR)	PROJEKTI KOJI SU OBUSTAVLJENI ZBOG UPRAVNIH POSTUPAKA*	PROJEKTI KOJI SU OBUSTAVLJENI ZBOG SUDSKIH POSTUPAKA*

1) Ukupni iznos ovjerenih izdataka stvarno isplaćenih za projekt

* Stavite X u odgovarajući stupac

2) koji proizlaze iz primjene stope sufinanciranja prioriteta na prihvatljive izdatke koje je platio korisnik

Smjernice o zaključenju 2007. – 2013.

[illegible][illegible][illegible]

(2) Capping to the maximum amount of assistance from the Funds as laid down in the decision of the Commission approving the operational programme increased by 10%					
--	--	--	--	--	--

[illegible]

(4) Capping to the maximum amount of assistance from each Fund to the operational programme as laid down in the decision of the Commission							
--	--	--	--	--	--	--	--

[illegible]